

AMTSBLATT

Gemeinde
Horka



Gemeinde
Neißeau



Gemeinde
Kodersdorf

Gemeinde
Schöpstal

VERWALTUNGSVERBAND WEISSER SCHÖPS/NEISSE

Herausgeber: Verwaltungsbund Weißer Schöps/Neiße. Für amtliche Mitteilungen verantwortlich: Verbandsvorsitzender oder seine Vertreter im Amt
Anzeigenannahme: MARKETINGFIRMA, Königshainer Straße 5, 02906 Niesky, Telefon 03588 2944345, Fax 03588 2944347, E-Mail: info@marketingfirma.de
Satz + Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, Telefon 035873 418-0, Fax 41888

Nr. 11

5. November 2022

27. Jahrgang



*Eine schöne Adventszeit
und ein frohes Weihnachtsfest!*



Lesen Sie dazu bitte auf Seite 10.

INHALT

Amtliche Bekanntmachungen

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße	S. 2
Gemeinde Horka	S. 2
Gemeinde Kodersdorf	S. 4
Gemeinde Neißeau	S. 5
Gemeinde Schöpstal	S. 5

Mitteilungen und Informationen

Gemeinde Horka	S. 5
Gemeinde Kodersdorf	S. 6
Gemeinde Neißeau	S. 16
Gemeinde Schöpstal	S. 22

Die nächste Ausgabe
erscheint am 3.12.2022.

Redaktionsschluss
ist der 17.11.2022.

Redaktion Amtsblatt
Elke Geier
Gemeinde Horka
Am Gemeindeamt 2
02923 Horka
Tel. 035892 3273
Fax 035892 3041
amtsblatt@vwwsn-mail.de
[www.weisserschoesps-
neisse.de](http://www.weisserschoesps-neisse.de)

Amtliche Bekanntmachungen

des **Verwaltungsverbandes**
Weißer Schöps/Neiße und der **Gemeinden**
Horka, Kodersdorf, Neißebeue und Schöpstal

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße

Straße der Freundschaft 1
Telefon: 035825 700-0, Fax: 035825 700-18
E-Mail: sekretariat@vwsn-mail.de
Internet: www.weisserschoeps-neisse.de

Öffnungszeiten:

Montag 9.00 – 12.00 Uhr
Dienstag 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen des Verwaltungsverbandes verantwortlich: der **Verbandsvorsitzende**

Einladung

Die nächste **Sitzung des Verwaltungsausschusses des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße** findet am **Donnerstag, dem 10. November 2022, um 8.00 Uhr** im Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße, Straße der Freundschaft 1, 02923 Kodersdorf, statt. Tagesordnung und Ort der Sitzung werden rechtzeitig in den Schaukästen sowie auf der Homepage des Verwaltungsverbandes bekanntgegeben.

gez. Hänsch, Verbandsvorsitzender

Einladung

Die nächste **Sitzung der Verbandsversammlung des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße** findet am **Mittwoch, dem 7. Dezember 2022, um 19.00 Uhr** in der Gemeinde Kodersdorf (Ratszimmer), Straße der Freundschaft 1, 02923 Kodersdorf, statt. Tagesordnung und Ort der Sitzung werden rechtzeitig in den Schaukästen sowie auf der Homepage des Verwaltungsverbandes bekanntgegeben.

gez. Hänsch, Verbandsvorsitzender

Zweckverband Abwasser Rothenburg/O.L. Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Görlitz Service GmbH Außenstelle Rothenburg

Bei Störungen im Abwasserbereich erreichen Sie uns unter unserer
Hotline: 03581 33555

Ihr Dienstleister – Stadtwerke Görlitz Service GmbH

Das Fundbüro informiert

Schlüsselbund mit Autoschlüssel der Marke Skoda + 2 Türschlüssel bestückt mit einem blauen Stoffanhänger der Physiotherapie Penkin
Fundort: Schulstraße in 02923 Kodersdorf
Fundtag: 22. September 2022

Die aktuelle Übersicht noch nicht abgeholter Fundsachen der letzten sechs Monate können Sie auch auf der Website des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße unter www.weisserschoeps-neisse.de jederzeit einsehen.

Bekanntmachung des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O.L.

Am **Montag, 28. November 2022**, findet um **18.00 Uhr** die nächste **Sitzung des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O.L.** im Ratssaal der Stadtverwaltung Rothenburg/O.L., Marktplatz 1 in 02929 Rothenburg/O.L. statt.

Tagesordnung:

öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung und Begrüßung der Gäste
 - Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
 - Feststellung der Beschlussfähigkeit
 - Festlegung der zwei Unterzeichner der Sitzungsniederschriften
 - Bestätigung der Tagesordnung
2. Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 26. September 2022
3. Bürgersprechstunde
4. Beratung und Beschluss für die Komplettanierung der Hauspumpstation in Uhmansdorf, Weidenweg 3, Beschluss-Nr. 17/2022
5. Beratung und Beschluss für die Komplettanierung der Hauspumpstation in Uhmansdorf, Lindenweg 11, Beschluss-Nr. 18/2022
6. Beratung und Beschluss zur Erstellung eines Schmutzwasserhausanschlusses in Horka, Am Gemeindeamt 13, Beschluss-Nr. 19/2022
7. Beratung und Beschluss zur Erstellung eines Schmutzwasserhausanschlusses in Rothenburg/O.L., Grabenstraße 6 (ehemals FFW), Beschluss-Nr. 20/2022
8. Beratung und Beschluss für die Planung zur Erneuerung der Schmutzwasserüberleitung vom Gelände der Polizeihochschule Rothenburg/O.L., Beschluss-Nr. 21/2022
9. Beratung und Beschluss zur Darlehensaufnahme gemäß Haushaltssatzung 2021/2022, Beschluss-Nr. 22/2022
10. Beratung und Beschluss zum 4. Nachtrag des Betriebsführungsvertrag, Beschluss-Nr. 23/2022
11. Beratung und Beschluss zur Beauftragung/Bestellung des Wirtschaftsprüfers für die Prüfung der Jahresabschlüsse 2022 und 2023, Beschluss-Nr. 24/2022
12. Informationen der Verwaltung
13. Anfragen/Mitteilungen der Verbandsmitglieder

nichtöffentlicher Teil

gez. Christoph Biele, Verbandsvorsitzender

Gemeinde Horka

Telefon: 035892 3273, Fax: 035892 3041
E-Mail: info@gemeinde-horka.de
Internet: www.horka.de

Öffnungszeiten:

Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Horka verantwortlich: der **Bürgermeister**

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die nächste **Sitzung des Gemeinderates Horka** findet am **Donnerstag, dem 17. November 2022, um 19.30 Uhr** im Ortschaftszentrum Biehain, Am Erlchberg 1, statt.

Bekanntmachung des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O. L.

Der Zweckverband Abwasser Rothenburg/O. L. hat in seiner öffentlichen Sitzung am 26. September 2022 den Jahresabschluss 2021 des Verbandes wie folgt festgestellt.

Die Verbandsversammlung beschließt – Beschluss Nr. 14/2022: Der Jahresabschluss 2020 des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O. L. wird wie folgt festgestellt:

1. Feststellung des Jahresabschlusses:	
1.1 Bilanzsumme	13.238.000,74 €
1.1.1 davon entfallen auf der Aktivseite auf	
– das Anlagevermögen	11.987.725,28 €
– das Umlaufvermögen	1.250.275,46 €
– Rechnungsabgrenzungsposten	0,00 €
1.1.2 davon entfallen auf der Passivseite auf	
– das Eigenkapital	7.638.566,16 €
– die Sonderposten	4.451.764,00 €
– die Rückstellungen	66.500,00 €
– die Verbindlichkeiten	1.081.170,58 €
1.2 Jahresergebnis	32.517,02 €
1.2.1 Summe der Erträge	1.536.529,29 €
1.2.2 Summe der Aufwendungen	1.504.012,27 €

2. Behandlung des Jahresergebnisses
Der Jahresüberschuss in Höhe von 32.517,02 € wird auf neue Rechnung vorgetragen.

3. Dem Verbandsvorsitzenden wird Entlastung für das Wirtschaftsjahr 2021 erteilt.

Der Jahresabschluss trägt den uneingeschränkten Bestätigungsvermerk des Wirtschaftsprüfers.

Die im Prüfbericht der örtlichen Prüfung getroffenen Prüfungsfeststellungen stehen von ihrer Bedeutung her der Feststellung des Jahresabschlusses nicht entgegen.

*gez. Christoph Biele, Verbandsvorsitzender
des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O. L.*

Nach dem abschließenden Ergebnis der Prüfung des Jahresabschlusses hat der Wirtschaftsprüfer, ETL AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Steuerberatungsgesellschaft, dem Jahresabschluss (Anlage II) und dem Lagebericht (Anlage I) des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O. L., Rothenburg/O. L., für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2021, den am 11. August 2022 in Dresden unterzeichneten uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt, der hier wiedergegeben wird:

„Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers
An den Zweckverband Abwasser Rothenburg/O. L.

Wir haben den Jahresabschluss des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O. L., – bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2021 und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2021 sowie dem Anhang, einschließlich der Darstellung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden – geprüft. Darüber hinaus haben wir den Lagebericht des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O. L., für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2021 geprüft.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse

- entspricht der beigefügte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den Vorschriften der SächsEigBVO i. V. m. den einschlägigen deutschen, für Kapitalgesellschaften geltenden, handelsrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage des Zweckverbandes zum 31. Dezember 2021 sowie seiner Ertragslage für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2021 und
- vermittelt der beigefügte Lagebericht insgesamt ein unter Beachtung der landesrechtlichen Vorschriften zutreffendes Bild von der Lage des Zweckverbandes. In allen wesentlichen Belangen steht dieser Lagebericht in Einklang mit dem Jahresabschluss, entspricht der SächsEigBVO i. V. m. den einschlägigen deutschen, für Kapitalgesellschaften geltenden, handelsrechtlichen Vorschriften und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Gemäß § 322 Abs. 3 Satz 1 HGB erklären wir, dass unsere Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnung des Jahresabschlusses und des Rechenschaftsberichtes geführt hat. (Ende Auszug)

Dresden, 11. August 2022

*ETL AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Steuerberatungsgesellschaft
gez. Donseifer, Wirtschaftsprüfer
gez. Scheidgen, Wirtschaftsprüfer“*

Die Bekanntmachung erfolgt aufgrund von § 88 c (3) SächsGemO mit dem Hinweis, dass der Jahresabschluss mit dem Prüfbericht des Wirtschaftsprüfers auf der Homepage des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O. L. (zva@rothenburg-ol.de) elektronisch zur Verfügung gestellt wird und dort abrufbar ist.

Gemäß § 34 SächsEigBVO werden der Jahresabschluss und der Lagebericht 2021 des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O. L. vom 7. bis 15. November 2022 an allen Arbeitstagen während der Öffnungszeiten oder nach telefonischer Vereinbarung im Rathaus Rothenburg/O. L., Marktplatz 1, Sekretariat der Bürgermeisterin, zur Einsichtnahme ausgelegt.

Öffnungszeiten Rathaus Rothenburg/O. L.

Mo., Mi., Fr.	9.00 – 12.00 Uhr
Di.	9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Do.	9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr

*gez. Christoph Biele, Verbandsvorsitzender
des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O. L.*

Die Tagesordnung wird rechtzeitig in den Schaukästen bekanntgegeben. Ebenfalls erfolgt auf der Homepage der Gemeinde Horka die Veröffentlichung der Tagesordnung und der Beratungsunterlagen.

gez. Christoph Biele, Bürgermeister

Einladung zu Ortschaftsratsitzungen

Die nächste Sitzung des **Ortschaftsrates Mückenhain** findet am **Montag, dem 14. November 2022, um 18.30 Uhr** im Dorfhaus Mückenhain statt.

gez. Hartmut Leppin, Ortsvorsteher

Die nächste **Sitzung des Ortschaftsrates Biehain** findet am **Dienstag, dem 22. November 2022, um 19.30 Uhr** im Ortschaftszentrum Biehain statt.

gez. Jörg Koltermann, Ortsvorsteher

Bekanntmachung der Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Horka am 21. September 2022

Beschluss 37/2022

Vergabe der Leistungen zur Gewässerunterhaltung in Horka 2022 an die Firma Nadebor aus Krauschwitz

Beschluss 38/2022

Bauantrag zur Errichtung eines Nebengebäudes auf dem Flurstück 20 der Flur 9 in Horka

Beschluss 39/2022

1. Tektur in Verbindung mit der Baugenehmigung AZ: B-22/00903/HO/kog auf dem Flurstück 141/2 der Flur 2, Gemarkung Biehain

Beschluss 40/2022

Antrag auf Vorbescheid: Errichtung einer Doppelgarage auf dem Flurstück 67 der Flur 3 der Gemarkung Horka

Offenlegung von Ergebnissen einer Grenzbestimmung und Abmarkung

gem. § 17 Abs. 1 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz

In der **Gemarkung Horka Flur 12** wurden an den **Flurstücken 135, 136, 328**

In der **Gemarkung Horka Flur 13** wurden an den **Flurstücken 219, 221, 227, 228/1, 229/1, 230, 231, 233/2, 233/1, 234/3, 234/4, 234/8, 234/9, 235, 236, 266, 268**

Flurstücksgrenzen durch eine Katastervermessung bestimmt und abge- markt. Allen betroffenen Eigentümern und Erbbauberechtigten werden die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung durch Offenle- gung bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Ver- waltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 17 Abs. 1 der Verord- nung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (Durchführungs- verordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatGDVO) vom 6. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 271), die zu- letzt durch Artikel 16 der Verordnung vom 12. April 2021 (SächsGVBl. S. 517) geändert worden ist.

Die Ergebnisse liegen ab dem

**5. November 2022 bis zum 5. Dezember 2022
in meinen Geschäftsräumen Spremberger Straße 3a in Niesky
in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.30 Uhr
vom Montag bis Freitag**

zur Einsichtnahme bereit. Gemäß § 17 Abs. 1 Satz 5 SächsVermKatGD- VO gelten die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung ab dem

12. Dezember 2022

als bekanntgegeben.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen unter der Telefonnummer 03588 201194 oder der E-Mail-Adresse info@vermessung-schlegel.de zur Verfügung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmar- kung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten inner- halb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Wider- spruch einlegen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei dem Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur, Dipl.-Ing. (FH) Andreas Schlegel, mit Amtssitz in der Spremberger Straße 3a in 02906 Niesky oder beim Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen (GeoSN), mit Sitz Olbrichtplatz 3 in 01099 Dresden einzulegen. Wird der Widerspruch schriftlich erhoben, so ist die Frist nur gewahrt, wenn der Widerspruch vor ihrem Ablauf bei der vorstehend genannten Vermessungsstelle eingeht.

Falls die Frist durch das Verschulden eines von Ihnen Bevollmächtigten versäumt werden sollte, so würde dessen Verschulden Ihnen angerechet werden.

Niesky, den 20. Oktober 2022

gez. Andreas Schlegel, Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Gemeinde Kodersdorf

Telefon: 035825 5252, Fax: 035825 5235

E-Mail: info@gemeinde-kodersdorf.de

Internet: www.kodersdorf.de

Öffnungszeiten:

Dienstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–16.00 Uhr

Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr

Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Kodersdorf verantwor- tlich: der Bürgermeister

Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Kodersdorf am 27. September 2022

Beschluss 69/2022

Erweiterung Kläranlage Kodersdorf: Los 2 Technische und EMSR-tech- nische Ausrüstungen – Ermächtigung des Bürgermeisters zur Vergabe

Beschluss 70/2022

Jahresabschluss KoIS gGmbH 2021 – Feststellung

Beschluss 71/2022

Jahresabschluss KoIS gGmbH 2021 – Ergebnisverwendung

Beschluss 72/2022

Jahresabschluss KoIS gGmbH 2021 – Entlastung Aufsichtsrat

Beschluss 73/2022

Jahresabschluss KoIS gGmbH 2021 – Entlastung Geschäftsführung

Beschluss 74/2022

Klimaschutzpolitisches Leitbild

Beschluss 75/2022

Weiterführung eea 1. April bis 30. November 2023

Beschluss 76/2022

Unterstützung Kirmes 2022

Beschluss 77/2022

Errichtung Dachterrasse, Flurstück 50/8, Flur 4, Gemarkung Kodersdorf

Beschluss 78/2022

Um- und Ausbau Wohnhaus, Flurstücke 157/1 und 98/1, Flur 4, Gemar- kung Kodersdorf

Hinweis: Der vollständige Wortlaut der ausgefertigten Beschlüsse ist auf der Homepage der Gemeinde Kodersdorf www.kodersdorf.de ver- öffentlicht.

Vergabe von Baugrundstücken B-Plan-Gebiet „Torgaer Straße“ in der Gemeinde Kodersdorf

Eröffnung Bewerbungsverfahren

Nach Abschluss der Erschließungsarbeiten im B-Plan-Gebiet „Torgaer Straße“ gibt die Gemeinde Kodersdorf die Ausschreibung zur Vergabe von Baulandflächen bekannt.

Alle erforderlichen Unterlagen zu den verfügbaren Grundstücken und zum Vergabeverfahren sind auf der Homepage der Gemeinde Koders- dorf unter www.kodersdorf.de veröffentlicht und stehen für interessierte Grundstücks Käufer zur Einsicht bzw. zum Download zur Verfügung.

Die Bewerbungsunterlagen sind schriftlich bis zum 30. November 2022 um 12.00 Uhr bei der Gemeinde Kodersdorf, Straße der Freundschaft 1, 02923 Kodersdorf einzureichen.

Die Allgemeinen Informationen zum Bewerbungsverfahren, die Richtlinie zur Vergabe von Bauplätzen der Gemeinde Kodersdorf, sowie die An- gaben im zugehörigen Bewerbungsbogen sind zu beachten.



Die Kirchengemeinde Kodersdorf gibt bekannt

Der Gemeindegemeinderat der Ev. Kirchengemeinde Kodersdorf hat in seiner Gemeindegemeinderatssitzung am 5. Oktober 2022 beschlos- sen, die Gebührenordnung vom 11. April 2018 zu ändern und zu ergänzen:

Beschluss Nr. 24/2022

Die Friedhofsgebührenordnung der Ev. Kirchengemeinde Kodersdorf für den Friedhof in Kodersdorf vom 11. April 2018, zuletzt geändert am 18. November 2021, wird im § 2 Gebührentarife wie folgt geändert: In der Tarifstelle 1.7 wird folgende Position hinzugefügt:

Pos. 1.7.4. Urnengemeinschaftsanlage UGA 9 EUR 3.351,35

Kodersdorf, den 5. Oktober 2022

Der Gemeindegemeinderat der Ev. Kirchengemeinde Kodersdorf

gez. E. Salewski (Vors. d. GKR)

Gemeinde Neißeaue

Telefon: 035820 60217, Fax: 035820 60218
E-Mail: info@gemeinde-neisseaue.de
Internet: www.neisseaue.de

Öffnungszeiten:

Dienstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–16.00 Uhr
Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr

**Sprechzeit des Bürgermeisters: Donnerstag 16.00–18.00 Uhr
um vorherige Anmeldung wird gebeten**
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Neißeaue verantwortlich: der Bürgermeister

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die nächste **Sitzung des Gemeinderates** findet am **Donnerstag, dem 1. Dezember 2022, 19.00 Uhr** im Ortschaftszentrum Groß Krauscha, Dorfallee 74, statt.
Die Tagesordnung wird rechtzeitig auf der Homepage und in den Schaukästen der Gemeinde bekanntgegeben.

Bekanntmachung der Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates am 6. Oktober 2022:

Beschluss-Nr. 51/2022

Beschlussfassung zum jährlichen Wirtschaftsplan für den körperschaftlichen Waldbesitz – Wirtschaftsjahr 2023

Beschluss-Nr. 52/2022

Durchführungsvertrag zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Photovoltaikanlage Groß Krauscha/Kaltwasser“ in der Fassung vom 22. September 2021

Beschluss-Nr. 53/2022

Abwägungsbeschluss zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Photovoltaikanlage Groß Krauscha/Kaltwasser“ gemäß § 1 Absatz 6 und 7 Baugesetzbuch

Beschluss-Nr. 54/2022

Satzungsbeschluss zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Photovoltaikanlage Groß Krauscha/Kaltwasser“ gemäß § 10 Baugesetzbuch

Beschluss-Nr. 55/2022

Umrüstung Straßenbeleuchtung im OT Klein Krauscha auf LED – Vergabe von Leistungen

Beschluss-Nr. 56/2022

Errichtung Spielgerät Hort Zodel – Vergabe von Tiefbau und Montageleistungen

Beschluss-Nr. 57/2022

Spendenannahme
Herzlichen Dank an den Spendengeber!

Beschluss-Nr. 58/2022 – nichtöffentlich

Personalangelegenheit

Terminvorschau für die Sitzungen des Ortschaftsräte

**für die Ortschaften Groß Krauscha mit Neu Krauscha
und Emmerichswalde sowie Kaltwasser mit Klein Krauscha:**
9. November 2022, 7. Dezember 2022

für die Ortschaften Zodel und Deschka mit Zentendorf:
7. Dezember 2022

Alle Ortschaftsratssitzungen sind öffentlich.
Änderungen sowie die jeweiligen Tagesordnungen werden rechtzeitig bekanntgegeben.

Gemeinde Schöpstal

Telefon: 03581 3827-0, Fax: 03581 382716
E-Mail: info@gemeindeschoepstal.de
Internet: www.schoepstal.net, www.gemeinde-schoepstal.de

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Dienstag: 9.00–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Sprechzeiten Bürgermeister:

Dienstag: 15.00–17.00 Uhr
Termine außerhalb der Sprechzeiten nach Vereinbarung

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Schöpstal verantwortlich: der Bürgermeister

Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Schöpstal am 21. September 2022

Beschluss 40/2022

Antrag auf Vorbescheid: Errichtung eines winterfesten Paddocks für Pferde (wasserdurchlässige Schotterschicht, Sand an zwei Seiten, feste Umzäunung mit Holzpfählen, Größe 800 m²) auf dem Flurstück 158/3 der Flur 5 der Gemarkung Ebersbach

Beschluss 41/2022

Antrag auf Vorbescheid: Errichtung Heizhaus auf dem Flurstück 44/10 der Flur 3 der Gemarkung Girbigsdorf

Beschluss 42/2022

Beschluss über die Annahme von Spenden (gemäß § 73 Abs. 5 Sächs-GemO)

Einladung

Die nächste **Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Schöpstal** findet am **9. November 2022** statt. Tagesordnung und Ort der Sitzung werden rechtzeitig an den Verkündungstafeln bekanntgegeben.

gez. Kalkbrenner, Bürgermeister

Mitteilungen und Informationen

aus den Gemeinden
Horka, Kodersdorf, Neißeaue und Schöpstal

Gemeinde Horka

Telefon: 035892 3273, Fax: 035892 3041
E-Mail: info@gemeinde-horka.de
Internet: www.horka.de

Einladung zum gemeinsamen Gedenken an die Gefallenen des Zweiten Weltkrieges

Anlässlich des Volkstrauertages am 13. November 2022 finden in Horka folgende Gedenkstunden statt:

**10.00 Uhr Gedenkstätte an der Wehrmauer Horka
im Anschluss an den Gottesdienst**

10.30 Uhr Kriegsgräberfriedhof Mückenhain

Alle Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste der Gemeinde sind hiermit eingeladen, daran teilzunehmen.

Christoph Biele, Bürgermeister



Züchter präsentieren ihre Rassetiere

Nachdem wir unsere letzte Ausstellung 2019 im Lokschuppen in Rothenburg OL durchgeführt haben, gehen wir bei unserer zukünftigen Schau nun neue Wege. Zum einen um die Ausstellung vielfältiger für die Besucher zu gestalten und zum anderen um den hohen Arbeitsaufwand bei schwindender

Mitgliederzahl zu stemmen.

Gemeinsam mit dem „Rassegeflügelverein Horka und Umgebung von 1905 e.V.“ werden wir eine Gemeinschaftsschau organisieren. Zur Schau werden dabei Rassekaninchen und Rassegeflügel gestellt. Vom 12. bis 13. November 2022 werden wir in Horka, in der Reithalle des Reitvereins (Reiterweg 15, 02923 Horka), die Kreisrammlerschau des Kreisverbandes NOL sowie die Rassegeflügelsschau 2022 ausrichten. Die Schau ist

am **Samstag, dem 12. November 2022, von 9.00 bis 17.00 Uhr** und am **Sonntag, dem 13. November 2022, von 9.00 bis 16.00 Uhr**

geöffnet.

Wichtig ist uns diesbezüglich Ihnen die noch vorhandene Rassevielfalt zu präsentieren und Ihnen die Möglichkeit zum Erwerb von Zuchtieren zu geben. Bei gemeinsamen Gesprächen mit den Züchterinnen und Züchtern können Sie sich Informationen geben lassen um wieder mit der Kleintierhaltung zu beginnen. Gerade in ungewissen Zeiten, kann die Kleintierhaltung einen Teil der Selbstversorgung sicherstellen und auch bares Geld sparen. Ein frisches Frühstücksei oder der Kaninchenbraten kann eine Bereicherung für die ganze Familie sein. So unterstützen sie direkt die Nutztiervielfalt, schonen die Ressourcen und haben ein gesundes und selbsterzeugtes Produkt.

Marco Klar, Vorsitzender des RKZV S118 Ushmannsdorf e.V.



Neues aus dem Spatzennest

Am 21. September wurde unser Familiennachmittag gemeinsam mit Bürgermeister Herr Biele um 15.00 Uhr eröffnet. Nach mehr als zwei Jahren ohne größere Veranstaltungen konnten das Kitateam, Kinder, Eltern und Geschwister endlich wieder zusammen kommen und sich austauschen. Die „Deutsche Verkehrswacht“ baute einen spannenden Bewegungsparcour im Garten auf und informierte spielerisch über das Thema „Verkehrssicherheit“.

Der Hort „Rasselbande“ informierte an seinem Stand über das Jugendrotkreuz und die Kinder konnten sich im Thema Erste Hilfe ausprobieren. Mitarbeiter der Fahrbibliothek hatten allerhand Medienformate im Gepäck und luden zum Lesen und Entdecken ein. Und für Begeisterung bei Groß und Klein sorgte die FFW Horka mit Fahrzeug und Löschstation. Elternbeirat und engagierte Eltern versorgten alle Teilnehmer mit Kuchen und Bratwurst. Wir danken allen Unterstützern für diesen gemeinsamen und schönen Nachmittag und allen Eltern für's „sich Zeit nehmen“, trotz vollgepackter Terminkalender. Unterstützt wurde die Veranstaltung auch von René Seidel vom Projekt „Partnerschaft für Demokratie“ des Landkreis Görlitz. Neben Beutel bedrucken, waren hier auch die Ideen der Besucher gefragt, welche Projekte in Zukunft in der Gemeinde realisiert werden könnten. Dazu trafen sich Eltern und Kitaleitung im Anschluss um erste Pläne zu entwickeln, die wir 2023 umsetzen wollen. Es bleibt also spannend!

Gemeinsam mit der Grundschule und dem Hort schauen wir uns jährlich Kooperationsmöglichkeiten an, um den Kindern einen guten Übergang von Kita zur Schule zu gewährleisten. So können seit diesem Schuljahr unsere Vorschüler einmal monatlich im Zuge des „Jugendrotkreuz“ im Hort mitmachen und lernen dabei auch Räumlichkeiten, Strukturen und Mitarbeiter kennen. In der wöchentlichen Krabbelgruppe, welche von Eltern organisiert wird, haben wiederum die Kleinsten die Möglichkeit die Kita für sich zu erobern und zu entdecken. Dies ist der späteren Eingewöhnung oftmals förderlich und erleichtert das Ankommen im Kitaalltag. Praktikanten aus weiterführenden Schulen, Berufsschulen und Hochschulen mit verschiedenen Ausbildungsschwerpunkten bereichern unsere tägliche Arbeit mit ihren Ideen und freuen sich über Interesse und Wahrnehmung ihrer Projekte. Denn Angebote verstehen sich als familienergänzend und können bei den Kindern ganzheitliche Entwicklungsprozesse fördern. Schauen sie daher gerne auf die Anzeigentafeln in der Kita oder sprechen Sie unsere Mitarbeiter/-innen an.

Wir wünschen allen Familien einen schönen Jahresausklang und grüßen herzlich aus dem Spatzennest!

Horkaer Adventskalender 2022



Auf Seite 25 ist der Plan vergrößert abgebildet.

Gemeinde Kodersdorf

Telefon: 035825 5252, Fax: 035825 5235

E-Mail: info@gemeinde-kodersdorf.de

Internet: www.kodersdorf.de

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Kodersdorf,

der Eindruck trügt nicht – die Welt scheint im Krisenmodus zu sein. Nach oder während (je nach Betrachtungsweise) der Corona-Krise und inmitten des Ukraine-Krieges werden wir nunmehr von der Energiekrise heimgesucht. Die steigenden Strom- und Heizkosten sowie die steigenden Lebenshaltungskosten bereiten uns allen große Sorgen. Auch die Städte und Gemeinden sowie die Firmen und Betriebe sind von den Steigerungen betroffen. Es hat den Anschein und es wird auch so kommen, dass wir alle den Gürtel enger schnallen müssen. Das wird in den privaten wie in den kommunalen Haushalten eintreffen. Jegliche Form der Energieeinsparung kann und wird kein Tabuthema mehr sein.

Ich möchte mit meinen Worten keine Untergangsstimmung verbreiten, sondern Mut machen! Wenn uns die Corona-Krise eines gezeigt hat, dann die Tatsache, dass wir uns als Gesellschaft schnell mit veränderten Gegebenheiten auseinandersetzen und zu guter Letzt anpassen müssen und können, wenn wir zusammenhalten und nach sinnvollen Antworten suchen und diese umsetzen. Als Solidargemeinschaft muss es uns gelingen, auch diese neuerliche Krise zu überwinden. Seien Sie versichert, dass wir uns im Rathaus, in unseren Einrichtungen, im Gemeinderat und auch ich als Bürgermeister intensiv Gedanken darüber machen, wie wir als Gemeinde und vor allem als Gemeinschaft gut durch diese Zeiten kommen.



**Mehr Grün
steht auch
Ihren
Geldanlagen
gut.**

**Jetzt beraten lassen, wie Sie Ihr Geld
sinnvoll anlegen und gleichzeitig
Nachhaltigkeitsaspekte
berücksichtigen können.**

Mehr auf www.sparkasse.de/mehralsgeld oder
anrufen unter 03583 603-0.

„Deka
Investments

Weil's um mehr als Geld geht.



**Sparkasse
Oberlausitz-Niederschlesien**



Experten Allianz
FÜR GESUNDHEIT e.V.

**Nur 39,90 €
für 4 WOCHEN
Training**

**Muskeltraining:
Wirkt ganzheitlich,
ohne Nebenwirkungen.**

**www.gesundheit-braucht-training.de
Starte jetzt mit Deinem Training!**



**body FITNESS
& GESUNDHEITS CLUB**

bodyfitness & Gesundheitsclub
Nieskyer Str. 100 | 02828 Görlitz
Telefon 03581 - 765 222
www.bodyfitgoerlitz.de



**FITNESSCLUB
NIESKY**

Fitnessclub Niesky
Fichtestraße 23a | 02906 Niesky
Telefon 03588 - 222 900
www.fitnessclub-niesky.de

Die steigenden Stromkosten können und werden unweigerlich auch dazu führen, dass die Gebühren für Leistungen, welche die Gemeinden erbringen müssen, steigen werden. Eines schon mal vorweg, wir waren in den vergangenen Jahren nicht untätig und haben durch Investitionsvorbereitungen, wie etwa mit der Erweiterung und Sanierung der Kläranlage inklusive effizienter Pumpen, in eine neue PV-Anlage zur Eigenstromversorgung, in neue Regeltechnik usw. dafür gesorgt, dass die zukünftige Abhängigkeit vom Strommarkt sinkt und die Betriebskosten nicht ins Unermessliche steigen sollen. Des Weiteren arbeiten wir an der energetischen Sanierung in der Schule. Wir haben in den letzten Jahren ausschließlich in energiesparende Beleuchtung investiert. Rathaus, Bauhof und das neue Dienstleistungszentrum (Ärztelhaus) werden mit selbst hergestellten nachwachsenden Energieträgern versorgt. Die Energiegenossenschaft von Kodorsdorf ist auf den Weg gebracht und wird bald mit den ersten Projekten beginnen können.

Leider ist es uns nicht gelungen, alle Projekte, welche wir uns im Doppelhaushalt 2021/2022 vorgenommen haben, auch in die Realisierung zu bringen. Das lag zum einen an nicht bewilligten Fördermitteln, den extrem gestiegenen Baukosten und zum anderen an Schwierigkeiten in der Planungs- und Projektumsetzung. Ein weiterer Grund ist auf die nicht mehr ausreichend zur Verfügung stehenden Handwerkerleistungen und nicht zuletzt die schwierige Materialbeschaffung zurückzuführen. Es ist keine Seltenheit mehr, dass sich nur ein bzw. sogar gar kein Bieter mehr an Ausschreibungen beteiligt.

Nichtsdestotrotz werden wir uns mit den auch für uns neuen Situationen auseinandersetzen und hoffen die besten Lösungen zu finden. Ich wünsche uns allen den nötigen Mut und die Kraft, durch diese schwierigen Zeiten zu gelangen. Mögen wir alle danach wieder gestärkt und optimistisch in die Zukunft blicken dürfen.

R. Schöne, Bürgermeister

Klimaschutzmanagement der Gemeinde Kodorsdorf

Klimaschutzbüro

Straße der Freundschaft 1 in Kodorsdorf Nebengebäude (bitte klingeln)

Öffnungszeiten

jede Woche Donnerstag von 14.00 bis 18.00 Uhr

Beratung zu folgenden Themen

- Einsatz erneuerbare Energien
- Senkung von Treibhausgas-Emissionen
- Fördermittelsuche
- Gründung Bürger Energie Genossenschaft
- Informationen zu Projekten der Gemeinde
- Klimaschutzkonzept der Gemeinde

Informationen von der Energie Genossenschaft Kodorsdorf

Am 17.08.2022 wurde die Energie Genossenschaft Kodorsdorf eG i.G. gegründet. Zur Gründungsveranstaltung traten der Genossenschaft 23 Mitglieder bei. Bis zum 5. Oktober 2022 gab es nochmals ein Zeitfenster, wo weitere 21 Mitgliedsanträge – überwiegend von Kodorsdorfer Bürgerinnen und Bürgern – eingegangen sind. Am 7. Oktober 2022 tagte der Vorstand das erste Mal und stimmte allen Anträgen zu. Als nächste Schritte werden zurzeit die Unterlagen für die Gründungsprüfung durch den Genossenschaftsverband zusammengetragen und die Prüfung beantragt. Bei positivem Abschluss wird dann die Eintragung beim Genossenschaftsregister vorgenommen. Wir hoffen dies bis zum Ende des Jahres erledigt zu haben.

Parallel zu den Gründungsmodalitäten wird ein Bankkonto eröffnet. Sobald die Bank uns das Startsignal gegeben hat, werden alle Mitglieder aufgefordert ihre gezeichneten Anteile einzuzahlen bzw. es erfolgt ein Lastschrifteneinzug (bei erteilter Zustimmung).

Wer ebenfalls noch Interesse hat der Genossenschaft beizutreten, der muss sich nun gedulden, bis die Eintragung im Genossenschaftsregister erfolgt ist. Vorsorglich können Sie ihr Interesse unter der E-Mail- Adresse klima@gemeinde-kodorsdorf.de bekunden. Das Klimaschutzbüro der Gemeinde Kodorsdorf leitet diese dann an den Vorstand der Genossenschaft weiter.

Der Vorstand der Energie Genossenschaft Kodorsdorf eG i.G.

Klimaschutzpolitisches Leitbild der Gemeinde Kodorsdorf beschlossen

Der Gemeinderat der Gemeinde Kodorsdorf hat in seiner Beratung am 27. September 2022 das neue „Klimaschutzpolitische Leitbild für die Jahre 2023 – 2045“ beschlossen. Damit sind die Ziele auf dem Weg zu einer Klimaneutralität der Gemeinde bis ins Jahr 2045 benannt und der

Weg dahin aufgezeichnet. Das Leitbild ist ein Teil des Klimaschutzkonzeptes, welches die Klimaschutzmanager bis kommendes Jahr fertigstellen werden.

Wer sich über das komplette Werk des klimaschutzpolitischen Leitbildes informieren möchte, kann dies auf der Homepage der Gemeinde Kodorsdorf unter folgenden Link tun:

European Energy Award (EEA) – Gemeinde Kodorsdorf



Stromspar-Check in der Gemeinde Kodorsdorf

Mit dem Stromspar-Check für Bürger mit geringem Einkommen (www.stromspar-check.de) wird in der Gemeinde Kodorsdorf im Rahmen des EUROPEAN ENERGY AWARD eine kostenfreie Beratung zum Sparen von Energie angeboten. Darüber hinaus findet diese Beratung für berechtigte Bürger auch im

gesamten Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße angeboten.

Was ist das Besondere am Stromspar-Check?

Durch die Finanzierung des BMWK (Bundesministerium Wirtschaft und Klimaschutz) können Haushalte, die Sozialleistungen beziehen, ihren Verbrauch von Strom, Wasser und Wärme kostenlos checken lassen. Dabei erhalten Bürger, die

- Wohngeld/Lastenzuschuss erhalten,
 - Bürger mit Grundsicherung,
 - Familien mit Kindergeldzuschlag,
 - Empfänger von Sozialhilfe oder ALGII (Hartz IV, auch ergänzend) und
 - Menschen mit Einkommen unter dem Pfändungsfreibetrag
- individuelle Hinweise, wie man den eigenen Geldbeutel und die Umwelt schonen kann.

Nicht nur die kostenlose Beratung macht das bundesweite Projekt besonders. Die Beratenen erhalten zusätzlich zur kostenlosen Beratung für den jeweiligen Haushalt individuell zusammengestellte Artikel zum Strom und Wasser sparen im Wert von ca. 70,00 € einmalig und kostenfrei geliefert und ausgetauscht.

Eine weitere Besonderheit des Stromspar-Checks: Wenn der Kühlschrank mehr als zehn Jahre alt und ein „Stromfresser“ ist, gibt es beim Neukauf eines Kühlgerätes der Effizienzklasse A bis D einen Zuschuss von 100,00 €. Sehr oft ist das eingesetzte Geld durch die Einsparung in kurzer Frist wieder in der Haushaltskasse zurück.

Mit dem Stromspar-Check werden Einsparungen von ca. 100,00 € bei den beratenen Bürgern erreicht. Die Resonanz zeigt: Selbst denen, die bereits sparsam sind, konnten durch den Stromspar-Check weiteres Einsparpotential aufgezeigt werden – bei gleichbleibender Lebensqualität. Interessenten finden die Gutscheine zur Anmeldung für den Stromspar-Check im Büro der Klimaschutzmanager und den Büros des Verwaltungsverbandes und der Gemeindeverwaltung.

Melden Sie sich im Büro der Klimaschutzmanager (siehe Kontaktdaten oben) klimaschutz@gemeinde-kodorsdorf.de, unter Telefon Görlitz **03581 318890** oder auch per E-Mail an ssh@sapos-goerlitz.de.

Organisation/Kooperation

Durch Zusammenkunft der Kooperationspartner Kita „Brüderchen und Schwesterchen“, der Gemeinde Kodorsdorf, HS TIMBER PRODUCTIONS und der KoLS gGmbH sowie Diplom-Designer Herrn Robert Lange aus der Werkstatt „Holzschmiede“ in Deschka, wird nach dem neuen Konzept für den Kinderspielplatz geschmiedet. Es werden fleißig viele Ideen sowie Vorschläge gesammelt.

TRAUERFALL
Nachruf | Danksagung | ...
Nutzen Sie unsere besonderen Angebote!
info@marketingfirma.de | Tel. 0 35 88 / 29 44 346

STELLENANGEBOT

Praxis für
Physiotherapie
Sandra Krone

Bautzener Str. 34
02906 Niesky

**WIR
SUCHEN!
Physio-
therapeut
m/w/d**

Bewerbung an:
physiotherapie-krone@online.de



Passbilder Bewerbungsbilder

Jörg Franke, Görlitzer Str. 10, 02906 Niesky
03588-201235

Werden Sie Teil unseres Teams!

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir Verstärkung für unser Team als

Monteur für Sanitär/Heizung/Kundendienst

Quereinsteiger sind willkommen!

Ihr Profil

- idealerweise Erfahrungen in der Installation und im Service von Öl-, Gas- und Biomasseheizungen sowie von Solaranlagen
- Führerschein

Ihre Aufgaben umfassen die Installation, Inbetriebnahme und Wartung von modernen Einrichtungen der Sanitär- und Heizungstechnik sowie die Installation von Heizkesseln und Thermen, die Montage von Heizkörpern, das Vernetzen der einzelnen Elemente und die Anbindung an das System und die typischen Vor- und Nachbearbeitungstätigkeiten.



Wir bieten Ihnen

- interessante und abwechslungsreiche Tätigkeitsbereiche
- eine unbefristete Festanstellung
- kostenfreie Arbeitskleidung
- leistungsgerechte Entlohnung
- flache Hierarchien und kurze Informationswege
- Baustellen nur im privaten Bereich

Kontakt

Gern stehen wir Ihnen bei allen Fragen zur Seite. Rufen Sie uns einfach unter **03588 207786** an, oder senden Sie uns Ihre Bewerbung per E-Mail an **DundV@t-online.de**. Wir werden Ihre Anfrage umgehend beantworten.

Bitte hinterlassen Sie bei Ihren Anfragen Ihre Telefonnummer.

**Manfred Drescher &
Karlheinz Vetter GbR**
Schleiermacherstr. 43
02906 Niesky



www.neue-apotheken.com



Aktuelles Angebot aus Ihrer Apotheke

Casida

Wir können natürlich!

- **Nahrungsergänzung** für Wohlbefinden und Gesundheit
- **Beauty** für natürliche Pflege und Schönheit
- **Aromatherapie** mit ätherischen Ölen
- **Magnesium** für Entspannung und Regeneration
- **Fußprodukte** für gepflegte Füße und Nägel

Ab einem Einkaufswert von 15,00€ aus dem Casida-Sortiment erhalten Sie bei uns einen Duftstein aus Keramik



Duftstein gratis



gratis



Zusätzlich erhalten Sie auf alle Casida-Produkte

10% Rabatt

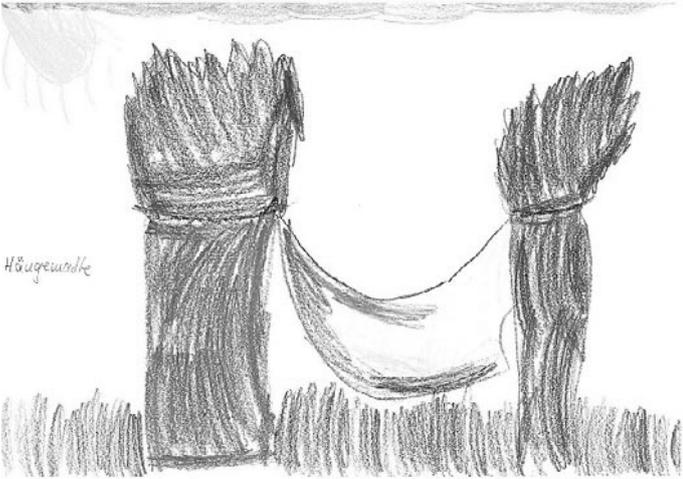
**NATÜRLICH.
APOTHEKENQUALITÄT.
TIERVERSUCHSFREI.**

Wir beraten Sie gern.

Öffnungszeiten
Montag - Freitag
08:00 Uhr - 18:00 Uhr
Samstag
08:00 Uhr - 12:00 Uhr

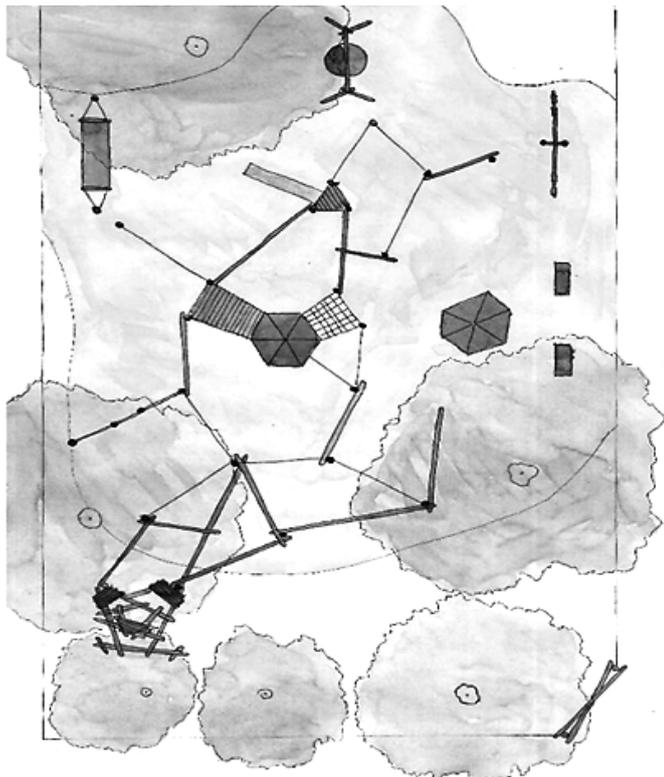
Neue Apotheke Kodersdorf
Inh. Daniela Scholze
Straße der Einheit 75a
02923 Kodersdorf
Tel.: 035825/ 60199
service@neue-apotheke-kodersdorf.de

Kindergartenkinder malen ihre „Kinderspielplatz-Vision“ nach ihrer Vorstellung aus



Ein Beispielbild von vielen

Herr Lange von der Werkstatt „Holzschmiede“ erstellt als Designer ein Kinderspielplatzkonzept via Computer, wie es tatsächlich in der Realität aussehen könnte.



Zusammenkunft der Kooperationspartner:
 von links Frau Stephanie Pahl (Kindergarten „Brüderchen und Schwesterchen“),
 Herr Matthias Goral und Geschäftsführer Herr Andreas Schneider (beide Kols gGmbH),
 am Bildschirm Herr Robert Lange (Diplom-Designer von der Holzschmiede Deschka)
 und von rechts Bürgermeister Herr René Schöne (Gemeinde Kodersdorf)
 sowie Frau Luise Sauer (HS Timber Productions)

Fertigstellung des Kinderspielplatzes voraussichtlich Frühjahr/Sommer 2024.

Über den weiteren Bauverlauf wird in absehbarer Zeit im Amtsblatt berichtet.

Wir suchen einen **Namen für den Kinderspielplatz** der mit Holz verbunden ist. Wir bitten um Unterstützung und freuen uns über Ideen oder Vorschläge. Sendet E-Mails an: verwaltung@gemeinde-kodersdorf.de

Herzlich willkommen zum
20. Weihnachtsmarkt
 im Städt'l in Kodersdorf
 am 4. Dezember 2022

Programm

- 14.30 Uhr** im Gemeindehaus der Kirchengemeinde
Auftakt zum Weihnachtsmarkt mit dem Theaterstück „Wie im Paradies“ aufgeführt vom Martins-Hof-Theater (ca. 45 Minuten)
- ab 15.30 Uhr im Städt'l
Eröffnung mit dem Posaunenchor der Kirchengemeinde, im **Backhaus Plätzchen backen**
- ab 16.00 Uhr im Städt'l
Wir begrüßen den Weihnachtsmann. Knüppelkuchen und Fahrt mit dem Feuerwehrauto
- 16.30 Uhr in der Feuerwehr
Puppentheater für Kinder „Heimlichkeiten mit Kasper, Molly, Petz und Omi“ aufgeführt vom Puppentheater Böhmel aus Dresden (Eintritt frei)

Stände mit heißen Getränken, süßen und deftigen Leckereien sowie weihnachtliche Musik erwarten die Besucher.





Geflügelhof Mario Steinert

02906 Diehsa · Weißenberger Str. 73a
Telefon 035892 5467

HOFLADEN



JETZT WIEDER SCHLACHTFEST

ERZEUGNISSE VOM SCHWEIN
IN TRADITIONELLER
HAUSMACHERART
DIREKT VOM BAUERN!

Semmel-Leberwürstel, Semmel-Blutwürste,
Hausmacherleberwurst, Hausmacherblutwurst,
frischer Schweinebraten, Wellfleisch, Hackepeter u. a. m.

*Hier macht der Meister
noch selbst die Wurst!*

für Sie geöffnet jeden:

Freitag	9.00 – 16.00 Uhr
Samstag	9.00 – 14.00 Uhr
Sonntag	April – Dez. 11.00 – 16.00 Uhr

Besuchen Sie unseren Stand auf dem
Wochenmarkt (Platz der Jugend) in Niesky
jeden Dienstag 8.00 – 15.00 Uhr

Außerdem jede Woche frisch:

Freilandeier vom Bauernhof • frisches Suppenhuhn, frisches Hähnchenfleisch
und frisches Putenfleisch • Spezialitäten wie Tauben, Perlhuhn, Wachteln u. v. m.
• großes Geflügelwurstsortiment • jagdfrisches Wildfleisch
aus der Oberlausitz, z. B. Reh- und Hirschfleisch • frische Hauskaninchen
und frische Flugenten • alles auch im Ganzen oder in Einzelteilen

Endlich schnelles

Internet ab 19.95 €/mtl.

bis zu **250 MBit/s**

SpeedOne



Jetzt anmelden unter:
0800 / 5 777 999

www.speedone.de

Speedloc Datacenter · Karl-Marx-Straße 13/14 · 02827 Görlitz
Telefon: 035822 - 61360 · E-Mail: info@speedone.de

EU-BKF-
Weiterbildung

Neue Termine
2022/2023
siehe Internet

Fahrschule
G. Skamrahl GmbH **PKW KRAD LKW**
www.fahrschule-skamrahl.de Mobil 0171 / 7838147



Neues aus der Kita Brüderchen und Schwesterchen

Neue Fahrzeuge für die Kita

Im März 2022 fand auf dem Gelände der MTS (Pavel & Wollweber GbR) in Kodersdorf ein Traktortreffen statt.

Da in den letzten zwei Jahren jegliche Traktortreffen coronabedingt aus-

fallen mussten, kam von vielen Traktorbegeisterten aus dem eigenen und den umliegenden Dörfern die Idee von einer Neuauflage auf diesem Gelände. Die Traktoren wurden aus dem Winterschlaf geholt und es konnte eine große Traktorausfahrt durchgeführt werden. Dies lockte viele Schaulustige, welche den ganzen Tag über bis in die späten Abendstunden vor Ort waren. Die Traktorfreunde wollten mit den Einnahmen keinen Gewinn erzielen und somit war schnell klar, dass die erzielten Einnahmen an den Kindergarten „Brüderchen & Schwesterchen“ in Kodersdorf gespendet werden.



Der Kindergarten nutzte diese Spende von insgesamt 1 200,00 € für viele neue Fahrzeuge im Spielgarten für Groß und Klein.

Wir bedanken uns hiermit recht herzlich für diese großzügige Spende!

Die Kinder und Erzieherinnen der Kita

Kirmes und Erntedankfest in Kodersdorf

Ganz in unserem diesjährigen „Bienenmotto“ begann für uns die Kirmes mit dem Umzug am Sonntag. Einige Erzieherinnen und Kinder mit Eltern der Gruppe von Frau Smieszek erklärten sich bereit beim Umzug stellvertretend für den Kindergarten teilzunehmen. An dieser Stelle möchten wir uns recht herzlich bei Herrn Hennig für die Bereitstellung und das Fahren mit dem Kremser bedanken. Ein großer Dank gilt außerdem unseren Eltern, die den Kremser so liebevoll geschmückt haben. Somit konnten die Kinder, Eltern und Erzieherinnen ein schönes Bild für den Umzug darstellen.



Anschließend eröffneten unsere zukünftigen Schulanfänger mit ihrer Erzieherin Frau Thomas traditionell den Familiennachmittag im Festzelt. Als Bienchen verkleidet, konnten die Kinder nun endlich ihren fleißig erprobten Tanz dem Publikum zeigen. Wir freuen uns auf nächstes Jahr!



Die Tische im Festzelt waren zum Teil mit den selbstgebastelten Blumen unserer Kinder geschmückt und wir konnten damit einen Erlös von 127,00 € für den Kindergarten erzielen. Vielen Dank dafür!

Aquaristikliebhaber aufgepasst!

Die Oberschule Kodersdorf hat über viele Jahre für das Ganztagsangebot und den Neigungskurs „Aquaristik“ verschiedene Aquarien (z. B. 720 l, 240 l, 200 l und 50 l) betrieben sowie technische Geräte und Ausrüstungen beschafft.

Dieses Inventar soll nun aufgrund der Beendigung des schulischen Angebots veräußert werden.

Bei Interesse melden Sie sich bitte in der Gemeinde Kodersdorf, Telefon 035825 5252 bzw. Oberschule, Telefon 035825 5222 (zwecks Besichtigung).

Gern können Sie in die Inventarliste im Gemeindeamt Einsicht nehmen bzw. Ihr Angebot abgeben!



Die Kirchengemeinde Kodersdorf informiert

Neues von Ihrer Kodersdorfer Kirche

Manche von Ihnen haben sicherlich bemerkt, dass es mit den Arbeiten am Kirchenschiff endlich weiter geht. So erreichte uns Anfang Juli der langersehnte Fördermittelbescheid für den 2. Bauabschnitt vom Landesamt für Denkmalpflege Sachsen mit einer Zusage von 49 542 €. Hauptvorhaben ist die Sanierung der oberen

Logendecken, wo es in den fünfziger Jahren zu massivem Schwammbefall kam.

(Fortsetzung auf Seite 16)



Agrar-
Genossenschaft See eG

Verkauf von Honig, Weizen, Vogelfutter
(Sonnenblumen) u. a.
Ernst-Thälmann-Straße 29, 02906 Niesky OT See
Tel. 03588/205675 eMail: info@agrar-see.de



100% lokaler und nachhaltiger Anbau.
www.lausitzer-lavendel.de



Linden
Apotheke Niesky



Covid19-Testcenter



Wir bieten in unserem hauseigenen Testcenter
mit geschultem Fachpersonal und eigenem
Labor an:

Antigen-Schnelltests
und
PCR-Tests



Gerne können Sie vorab einen
Termin vereinbaren.

03588 25290
ticket.lindenapothekeniesky.de

Das Testergebnis erhalten Sie
digital oder ausgedruckt. Wir
stellen Genesenzertifikate und
Impfzertifikate aus - auch als
praktische Immunkarte erhältlich.

PAULICK &
IMMOBILIEN
& BERATUNG PARTNER

Wohnungs- und WEG-Verwaltung
Verkauf und Vermietung

Joachim Paulick

Diplom-Betriebs- und Immobilienwirt (VWA)

Kunnerwitzer Straße 7 · 02826 Görlitz
Tel. 03581 411411 · Fax 03581 411412 · mobil 0172 7945000
info@paulickundpartner.de · www.paulickundpartner.de

**Familienanzeigen in Ihrem Amtsblatt -
die einfachste Art, Danke zu sagen.**
MARKETINGFIRMA Telefon 03588
2944346 · info@marketingfirma.de

novoferm

Wir machen das Tor!

**SEKTIONALTOR
ISO 20**
Inkl. Tor-Antrieb & Fernsteuerung
Statt 2.013 €* nur

1.099 €

**SPAREN LEICHT
GEMACHT!**

MIT DEM RENOVIERUNGSTOR
MIT 20 MM DÄMMUNG.

AKTION BIS ZUM **31.12.2022**

Mehr Infos unter www.novoferm.de

Ihr Novoferm Vertriebspartner:

Stahl- & Metallbau GmbH

Rothenburger Landstraße 66
02828 Görlitz/Ludwigsdorf
Telefon 03581 8766930
www.stahlbau-weiner.de

STIHL

**PERFEKTER
RASEN.
MIT STIHL.**

RM 448 TC
BENZIN-
RASEN-
MÄHER



AKTION
539 € UVP: 609 €

**Motorgeräte
LINDNER**

Friedbert Lindner
Arnsdorf Nr. 13 a
02894 Vierkirchen/
Arnsdorf
Tel.: 035827/74030

UNTERSTÜTZUNG BEIM IMMOBILIENVERKAUF



**MONDRY
IMMOBILIEN**

VERKAUF · VERMIETUNG
BERATUNG · WERTERMITTLUNG

UNSERE HEIMAT UND DIE

LOKALEN IMMOBILIENPREISE

KENNE ICH AUS DEM FF.



03581 - 649221

WWW.MONDRYIMMOBILIEN.DE



**Wir sagen
Danke!**

Liebe Kodersdorfer!

Klappe die zweite ist im Kasten – hach, war das wieder schön mit Euch! Wir finden, unsere diesjährige KIEKO konnte sich wieder sehen lassen, dank all Eurer Hilfe, Unterstützung und Teilnahme! Es war uns ein riesiges Vergnügen, mit Euch das Wochenende zu verbringen, zu tanzen, zu lachen, anzustoßen und gemeinsam eine schöne Zeit zu haben. Vielen Dank an alle die dabei waren, mitgeholfen und unterstützt haben!

Der Auftakt ins Wochenende begann mit dem Lampionumzug am Freitag. Kurz nach sieben tummelten sich viele bunte Lichter und noch mehr Menschen auf dem Festplatz. Unser Kodersdorfer Dekoteam hat wieder gezeigt was es kann und sowohl den Festplatz als auch das Zelt herrlich geschmückt und glänzen lassen. Es wurde gehüpft und Knüppelkuchen an der Feuerstelle gebacken. Für alle Bewegungshungrigen gab es dann genug Anlass zum Zappeln auf der Tanzfläche!

Am Samstag fand unser kunterbunter Familiennachmittag statt. Auch wenn der Himmel etwas trüb und der Boden etwas nass war – wir hatten trotzdem Lust zum Losen, auf Rundfahrten mit der Feuerwehr, auf Geschichten von der Märchenhexe, auf schminken lassen und Basteln, auf Fußballspielen oder -zuschauen, auf Kuchen essen und Kaffee trinken, auf Spiele mit der Verkehrswacht und Shoppen auf dem Marktplatz. Wir sind ja schließlich nicht aus Zucker! Abends konnten dann die Kodersdorfer Hüften geschwungen werden. Es war ordentlich was los und die Tanzfläche heiß begehrt. Viele Bekannte, alte Freunde, lang nicht Gesehene und auch neue Leute kamen zusammen und feierten das Beisammensein!

Der Sonntagmorgen begann mit dem Gottesdienst im Festzelt. Nach der Andacht ging es dann gemütlich zum Frühschoppen über, wobei alle Freunde der Blasmusik auf ihre Kosten kamen. Der Nachmittag wurde mit unserem bunten Festumzug eingeläutet. Diesmal startete er in Ober-Rengersdorf. Wunderbar geschmückt, mit viel Musik und lautem Lachen zogen wir durchs Dorf. Die Zuschauer am Wegesrand kamen auf Ihre Kosten und wurden gut versorgt mit allerlei Süßem und auch Hopfigem. Über die B 115 folgte der gesamte Festumzug der Erntekrone weiter in Richtung Festplatz, wo anschließend ganz traditionell das Aufstellen der Erntekrone mit Bändertanz stattfand. Dann war Festzeltzeit, denn natürlich war wieder ein buntes Programm vorbereitet. Mit den verschiedensten Tanzdarbietungen von ganz jung bis hin zum betagten Alter wurden wir köstlich unterhalten. Dann waren die Kodersdorfer Männer gefragt. Bei der Dorfweide mit Heiko Harig sollten sich 45 trällernde Männer auf der Bühne einfinden. Tja, was sollen wir sagen, natürlich wurde dieses Ziel weit überschritten! So sang der neue Kodersdorfer Männerchor mit ca. 70 kräftigen Stimmen gemeinsam das Schlesierlied. Ein kurzer, unvergesslicher Moment für viele die dabei waren. Abends zeigte sich, dass viele noch lange nicht genug hatten und es wurde ausgeliebt bis in die Nacht hinein gefeiert.

Wir möchten uns natürlich wieder für die riesengroße Unterstützung von allen Beteiligten bedanken. Ein herzliches Dankeschön geht an unseren Micha Fohl, der so fleißig und kreativ unterstützt und uns mit seinen kurzen Videos immer wieder zum Schmunzeln bringt. Unser Motto „Von Kodersdorf für Kodersdorf“ hat sich auch in diesem Jahr bewährt und wir wollen gerne weiter daran festhalten. Es war ganz wunderbar, in diesem Jahr sofort auf offene Arme und helfende Hände in der Vorbereitungszeit zu treffen. Es hat uns mächtig Freude bereitet, gemeinsam mit Euch dieses Wochenende zu gestalten. Daher möchten wir abschließend sagen: Kodersdorfer, wir danken Euch und wir sehen uns im nächsten Jahr!

Eine kurze Zusammenfassung, eines nahezu fantastischen Wochenendes – mit sehr vielen Höhen, aber leider auch Tiefen. Wir hoffen auf ein friedliches Miteinander in unserer Dorfgemeinschaft.



Ein herzliches Dankeschön geht an alle die im Vorfeld, während des Festes und danach mit angepackt haben:

▶ Dekoteam ▶ die fleißigen Aufräumer ▶ Helfer beim Auf- und Abbau des Zeltes ▶ Feuerwehrvereine Kodersdorf, Särichen und Wiesa ▶ Zur-Zuchtsau e.V. Kodersdorf ▶ Karnevalclub Rengersdorf e.V. ▶ CVJM ▶ SV Aufbau Kodersdorf ▶ Reitermädeln vom PSV „Am Geyersberg“ Kodersdorf e.V. ▶ Adolf-Traugott-von-Gersdorf Oberschule Kodersdorf ▶ Angelverein Niesky Ortsgruppe Rengersdorf ▶ Tanzmäuse aus Horka ▶ Kindergarten Brüderchen und Schwesterchen ▶ Kleintierzüchterverein Kodersdorf e.V. ▶ Kay Haufe ▶ Martin Hantke ▶ Uwe Bork ▶ Klaus Wilde ▶ Thomas Spittler ▶ Lothar und Gundula Höhne ▶ Zimmerei und Restaurierung Simon ▶ HB Bau Kodersdorf ▶ K.M.V Baumaschinen Sebastian Lietsch ▶ Kodersdorfer Inklusions- und Service gGmbH ▶ Fischer Wohnsysteme

Vielen Dank auch für die finanzielle Unterstützung an alle Sponsoren:

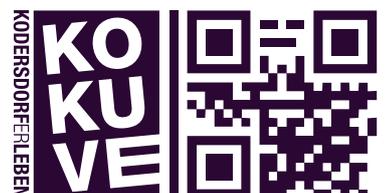
▶ Gemeinde Kodersdorf ▶ HS Timber Production ▶ Zahnarztpraxis Diedtemann ▶ LKA Technik GmbH Kodersdorf ▶ Kosmetikstudio Horter ▶ Borbet Sachsen GmbH ▶ Energieberatung Michler ▶ Praxis für Physiotherapie Mathieu ▶ Stuck Spezialbaugeschäft Krausche ▶ BS Rissmann e.K. ▶ Dipl. BauIng. Kliemt ▶ Planungs- und Ingenieurbüro Hennig ▶ Fachunternehmen Wasser / Abwasser Kretschmer GmbH ▶ Aral Tankstelle Kodersdorf ▶ Versicherungsbüro Haupt e.K. ▶ Zahnarztpraxis Quitzke ▶ IBOS GmbH ▶ Zumkehr GmbH ▶ Nadebor Baugesellschaft mbH ▶ Pflegedienst Richter ▶ HB Bau Kodersdorf ▶ Autoservice Klemt GmbH ▶ Niederschlesische Entsorgungsgesellschaft mbH ▶ Ingenieurbüro Polenz ▶ Auto Teile Markt Lechmann OHG ▶ Sanitär- und Heizungsbau Tannhäuser ▶ Doreen Grillmeyer ▶ Kodersdorfer Agrar GmbH ▶ KFZ Werkstatt Kahle ▶ Pension Alte Apotheke ▶ Richter+Kaup GbR ▶ Gaststätte Alte Apotheke ▶ Heizung & Sanitär Böhmer Weiser GmbH ▶ Kosmetikstudio Hübner ▶ Ingenieurbüro für Haustechnik Scholze ▶ Neue Apotheke Kodersdorf ▶ Bauzimmerei Seifert ▶ Familie Schillings ▶ Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien ▶ LION Transport GmbH ▶ Olaf Schneider e.K. ▶ Friedemann Kohli

Ein großer Dank geht auch an alle Sachspender:

▶ Zinzendorf Apotheke Niesky ▶ Hornbach Görlitz ▶ HS Timber Production ▶ Engelheim ▶ CK Friseure ▶ Neue Apotheke Kodersdorf ▶ Neißebad Görlitz ▶ Tierpark Görlitz ▶ Künstlerische Holzgestaltung Bergmann GmbH ▶ EDEKA Renner Rothenburg ▶ Bäckerei Kämmer ▶ Stadtwerke Niesky GmbH ▶ Gaststätte bei Sonntag's ▶ ACO Henke ▶ Fortuna Apotheke ▶ McDonald's Görlitz ▶ Obi Niesky ▶ Aral Tankstelle Kodersdorf ▶ Kaufland Görlitz ▶ EDEKA Schneider Kodersdorf ▶ EBS Elektroservice Görlitz ▶ Sportveter Niesky ▶ Debeka ▶ Allianz ▶ Werner Schweißtechnik GmbH ▶ Containerdienst Kalle GmbH ▶ M. Hubauer GmbH ▶ Auto Grasse ▶ Holzmarkt Hildebrand ▶ Techn. Handel Wolfram ▶ Christian Wollweber ▶ Wilfried Hennig

Viele weitere Bilder findet ihr auch auf unserer Internetseite kokuve.de.
Kontaktieren könnt ihr uns wie gewohnt über info@kokuve.de oder Tel. 0173 9984996.

KODERSDORFERLEBEN
Euer KoKuVe e.V.



Die Fertigstellung des Sockelputzes und des Außenanstriches, die Aufarbeitung der Kirchentür und die Montage einer Regenwasserableitung über dieser Tür auf der Westseite, sowie die Erneuerung des Blitzschutzes vom Kirchenschiff im Sockel- und Erdbereich, einhergehend mit notwendigen Erd- und Pflasterarbeiten sind geplant.

Wir erwarten Kosten in Höhe von 120000 €, freuen uns über eine Bau-beihilfe von Landeskirche und Kirchenkreis in Höhe von 36000 €.

Somit beläuft sich unser Eigenanteil auf ca. 34458 €.

Bitte helfen auch Sie mit einer Spende Ihre Kirche zu erhalten.

Gern können Sie Ihre Spende, auch gegen Spendenquittung, auf unser Konto überweisen,

Stichwort: Kirchenschiff

Kirchengemeinde Kodersdorf

IBAN: DE49 8559 1000 4516 0608 03

BIC: GENODEF1GR1

Der Gemeindefkirchenrat zum Sachstand September 2022

Vortrag

Am **Sonntag, dem 13. November 2022**, findet um **16.00 Uhr** im Gemeindehaus die Wiederholung des **Vortrages „Die Entwicklung der Landwirtschaft in Kodersdorf von 1945 bis 1990“** von Karl-Friedrich Rossmann in Zusammenarbeit mit Herrn Karl-Otto Eckert statt. Wir laden herzlich dazu ein.

Glaubenskurs

Wir planen einen Kurs zum christlichen Glauben. In ansprechender Atmosphäre wollen wir über Inhalte und Glaubensausübung informieren und ins Gespräch kommen. Der Kurs wird ca. sieben Abende á 1 1/2 Stunden umfassen. Wer Interesse hat, melde sich bitte im Pfarramt unter der Telefon-Nr. 035825 5251. Mit den Interessenten werden dann die Zeiten der Kursabende abgestimmt.

Wenn gewünscht, kann am Schluss eine Wiederaufnahme in die Kirche oder eine Taufe erfolgen.

Gemeindeversammlung unserer Kirchengemeinde

Am **Sonntag, dem 13. November 2022** laden wir um **10.00 Uhr** unsere Gemeindeglieder zu einem **Kurzgottesdienst mit anschließender Gemeindeversammlung** ein. Wir werden unter anderem über die Bauarbeiten an der Kirche, über die Christenlehre und die Gemeindearbeit informieren und auf Fragen und Anregungen der Besucher eingehen. Im Anschluss wollen wir miteinander im Gemeindehaus zu Mittag essen.

Fabelhaftes Kirmesturnier 2022 für Nichtaktive

Im Rahmen **KIEKO** der 2022 fand am 30. September 2022 das traditionelle Tischtennisturnier für nicht aktiv spielende Sportler. Es war eine begeisternde Veranstaltung mit Rekordteilnahme.



Vierundzwanzig Herren, zehn Frauen und fünf Schüler traten zu den Wettkämpfen an. Gespielt wurde um den Kirmeswanderpokal des SV Aufbau Kodersdorf, Abteilung TT. In sieben Vorrundengruppen begann es. Danach ermittelten die Gruppensieger und -zweiten im K.O.-System die Finalisten.

Bei den Kindern setzte sich Anton Noack vor Lucy Kleint und Leonard Klauk in spannenden Duellen durch. Dafür erhielten sie eine Medaille und einen kleinen Preis.

Bei den Frauen siegte Cornelia Radisch im Finale gegen Doris Lobedan. Den 3. Platz errang Kati Wegner.



Die Herrenkonkurrenz war auch dieses Jahr hart umkämpft. Das Finale ging über den 5. Entscheidungssatz. 3:2 gewann Ralf Weinhold gegen Wolfgang Mühle. Das kleine Finale entschied Rico Hornig für sich.



Beide Pokale gehen also an unsere Gäste aus Meuselwitz. Gratulation dazu!

Eine durchaus freundliche und sportliche Veranstaltung nahm erst spät ein Ende, da alle auch abseits der TT Platten Spaß und Unterhaltung genossen. Dank gilt allen Teilnehmern und Verantwortlichen und den fleißigen Helferinnen für diesen gelungenen Abend.

L. Höhne, Abteilungsleiter TT

Gemeinde Neisseaue

Telefon: 035820 60217, Fax: 035820 60218

E-Mail: info@gemeinde-neisseaue.de

Internet: www.neisseaue.de

Sprechstunden

Die **Sprechstunde des Staatsbetriebes Sachsenforst**, Forstbezirk Oberlausitz, findet am **Dienstag, dem 8. November 2022**, in der Zeit von **14.00 bis 16.00 Uhr** im Beratungszimmer des Bürgermeistersamtes, Dorfallee 31 in Groß Krauscha statt.

Änderungen werden rechtzeitig per Aushang am Gemeindeamt bekannt gegeben.



Für SIE sind WIR da!

- ✓ **Ambulante Pflege**
- ✓ **Beratung & Hilfe**
- ✓ **Hauswirtschaftliche Leistungen**
- ✓ **Tagespflegen in Görlitz und Rothenburg**
- ✓ **Palliativversorgung**

Rothenburg
Mühlgasse 3b

Sie erreichen uns unter:
Telefon: 035891/77 984

Görlitz
Windmühlenweg 26

Sie erreichen uns unter:
Telefon: 03581/38 600

Niesky
Ödernitzer Str. 7

Sie erreichen uns unter:
Telefon: 03588/22 38 887

www.diakonie-st-martin.de



Abholen

rund um die Uhr

24/7



neu

Medikamente
bestellen und rund
um die Uhr abholen

Kennenlernwochen im November

Unser Abholautomat enthält kleine Überraschungen. Die Terminal-Überraschungs-Nummern erhalten Sie bei uns in der Apotheke.



Familienanzeigen in Ihrem Amtsblatt -
die einfachste Art, Danke zu sagen.

MARKETINGFIRMA Telefon 03588
2944346 · info@marketingfirma.de



Dach und Hausreparaturservice

Besser

preiswert – schnell – zuverlässig

Torsten Besser, Weidenweg 5, 02929 Rothenburg OT Uhsmannsdorf
Tel. 035892 3547, Fax 39502, Mobil 0173 8312551, torstenbesser@web.de

Die Service-Nummer

03581 404444

TV
Sat
HiFi, Radio
PC-Service
Einrichten
Einweisen
Meisterwerkstatt

für alle technischen Fragen

Gunter Ende

Technik für daheim

Görlitz, Hospitalstr. 5 · 03581/404444



NADEBOR
Baugesellschaft mbH

Erdarbeiten
Rohrleitungsbau
Pflasterarbeiten
Wasserbau
Abriss

Dipl.-Ing. (FH) **Steffen König**
Geschäftsführer

Särichener Straße 7 · 02923 Kodersdorf
Funktelefon 0171/8843580 · Tel. 035825/60503 · Fax 61401

HOLZPELLETS



Energie aus
der Heimat

Mein



Pellet-Partner

www.pellet-partner.de

Hauptstr. 143 · 02739 Kottmar OT Eibau

Tel. 03586/70 70981 oder 0800 - 0033 0033

Neißeauer entwickeln erste Ideen zur Gemeindeentwicklung

Im Herbst 2021 haben der Gemeinderat und die Ortschaftsräte der Gemeinde Neißeau beschlossen, einen Gemeindeentwicklungsplan zu erstellen.

Das Ziel ist, die Wünsche der Bürger und Vereine zu sammeln und in eine Linie mit Fördermöglichkeiten des Freistaates zu bringen. Denn auf Grund der finanziellen Lage der Gemeinde sind wir zwingend auf finanzielle Unterstützung angewiesen.

Die wiederum gibt es nur, wenn die Gemeinde einen entsprechenden Plan hat, den „Gemeindeentwicklungsplan“.

Der Auftakt zum Gemeindeentwicklungsplan stellte für alle Beteiligten eine gelungene Veranstaltung dar. „Es war toll, dass sich Menschen aus allen Ortsteilen gemeinsam an einen Tisch gesetzt haben und konstruktiv miteinander gesprochen haben“, so die übereinstimmende Meinung der Teilnehmenden.

Am Dienstag, dem 11. Oktober 2022, haben sich in Zodel etwa 30 Menschen aus fast allen Ortsteilen von Neißeau zusammengefunden, um im Rahmen der Bürgerbeteiligung zum Gemeindeentwicklungsplan, den das Planungsbüro Richter + Kaup aus Görlitz begleitet, erste Ideen zur zukünftigen Entwicklung der Gemeinde zu sammeln.

Neißeau bietet schon einiges: Eine attraktive Lage entlang der Neiße, die Nähe zu wichtigen Arbeits- und Wirtschaftsstandorten, eine gute Ausstattung mit Kinderbetreuungseinrichtungen und Wohnraumreserven.

In drei Tischgruppen zu den Themen „Miteinander Leben“, „Wohnen und Arbeiten“ und „Landschaft/Erholung und Klima/Energie“ wurden aber auch Defizite in der Gemeinde identifiziert.

Aussagen wie „Jede Ortschaft steht oft für sich, uns fehlen generationsübergreifende Aktivitäten über die Ortsteile hinaus.“, oder „Wir zerfallen in Gruppen, die nicht miteinander sprechen!“ zeigen, dass das Zusammenleben in der Gemeinde ein wichtiges Anliegen der Teilnehmenden ist. Darüber hinaus wurden aber auch neue Nutzungen für leerstehende Gewerbestandorte, Treffpunkte und Ortszentren, die Gewährleistung der Versorgung mit Lebensmitteln und medizinischen Einrichtungen und die Bedeutung des Tourismus für die Gemeinde angesprochen. Die Lebensqualität für die Neißeauer soll bei der Entwicklung im Vordergrund stehen: „Die Gemeinde möchte sich als **attraktiver Wohn- und Kleingewerbestandort** positionieren, die infrastrukturelle Ausstattung bedarfsgerecht weiterentwickeln und verstärkt **erneuerbare Energien** nutzen. Das mit der Kulturinsel Einsiedel und dem Oder-Neiße-Radweg vorhandene **touristische Potenzial** ist auszubauen und kann als Alleinstellungsmerkmal betrachtet werden.“



Ihre Mitwirkung ist immer noch gefragt! Nehmen Sie teil an den vertiefenden Bürgerwerkstätten, die ab November vorgesehen sind oder schreiben Sie Ideen, Fragen oder Informationen auf die digitale Pinnwand. Den Link dazu finden Sie unter:

<https://gemeindeentwicklung.neisseau.de/>



Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

Ehrenamtsplattform für den Landkreis Görlitz

„Freude am Helfen, gemeinsam Gutes tun, sinnstiftender Ausgleich zum Alltag, Erhalt von Traditionen: es gibt viele Gründe, aus denen sich Menschen freiwillig im Ehrenamt engagieren. In Sachsen tun dies über eine Million. Gleichzeitig sind Vereine immer wieder auf der Suche nach ehrenamtlichen Mitstreiter/-innen. Wir möchten mit ehrensache.jetzt dazu beitragen, dass Interessierte und gemeinnützige Einrichtungen zusammenfinden.“, sagt Annekatriin Jahn, Projektleiterin der digitalen Ehrenamtsplattform für Sachsen.

Auf www.ehrensache.jetzt gibt es die Möglichkeit, online ein Ehrenamt zu finden, das zu den individuellen Interessen und zeitlichen Möglichkeiten passt. Das kostenfreie Angebot ist für alle sächsischen Landkreise und die Stadt Dresden nutzbar. Im Landkreis Görlitz sind auf www.lkgörlitz.ehrensache.jetzt zahlreiche Vereine mit einem Inserat dabei. Steffen Gärtner vom Zittauer Geschichts- und Museumsverein e.V., der schon Freiwillige fand, berichtet: „Unser Verein konnte bereits zwei Ehrenamtliche finden, die sich nun wöchentlich bei der Neuordnung unseres Archivs engagieren und sich in unsere Projekte zur Erforschung der Geschichte der Stadt Zittau und ihres Umlandes aktiv einbringen“. Freiwillige finden: alle gemeinnützigen Organisationen, Vereine und Initiativen können ihre Einsatzstellen eintragen, entweder als dauerhafte Tätigkeit oder für die einmalige Unterstützung, zum Beispiel bei einer Tagesaktion oder Veranstaltung. Das Erstellen eines Inserates dauert nur wenige Minuten. Die Anmeldung über einen Account ist nicht nötig. Jedes Inserat wird durch das ehrensache.jetzt-Team inhaltlich und redaktionell geprüft und freigeschaltet. Das Inserat kann zusätzlich als PDF heruntergeladen und ausgedruckt werden, um es zum Beispiel als Plakat oder Flyer zu verwenden.

Ehrenamt finden: Naturschutz, Handwerk oder aktiv sein mit Kindern? Aus über 20 Handlungsfeldern kann auf der Plattform das Passende ausgewählt werden. Einfach mal stöbern und die vielfältigen Möglichkeiten entdecken oder konkret suchen mit Filtern für Ort, Interesse und Zeitbudget – beides ist möglich, um das persönliche Wunschehrenamt zu finden. Anschließend kann direkt mit der Einsatzstelle Kontakt aufgenommen werden.

Die Ehrenamtsplattform wurde von der Bürgerstiftung Dresden entwickelt. Das Sächsische Ministerium für Soziales und Gesellschaftlichen Zusammenhalt hat die Idee aufgegriffen, fördert die Einführung in allen sächsischen Landkreisen und setzt damit Maßnahmen aus dem Koalitionsvertrag um.

Für weitere Informationen steht die Koordinatorin Henriette Stapf als Ansprechpartnerin telefonisch unter 0151 54881936 oder per E-Mail an stapf@buergerstiftung-dresden.de gern zur Verfügung.



2. Oktoberfest

Vielen vielen Dank an alle Gäste aus Nah und Fern, die am 24. September 2022 zu uns zum Feiern kamen. Auch dieses Jahr war es wieder ein Höhepunkt für uns, der ohne euch nicht möglich gewesen wäre. Wir haben uns sehr gefreut, dass so viele Gäste in Dirndl und Lederhosen kamen. Gemeinsam mit Festzelt und Deko kam die perfekte Stimmung zum Schunkeln und Tanzen auf. DJ Sylvio sorgte bis 3.00 Uhr für Stimmung und erfüllte jeden Musikwunsch, den es gab (auch fernab von Oktoberfest). Das Highlight des Abends war der Auftritt vom Andreas Gabalier-Double. Danke Albert dafür! Wir sehen uns nächstes Jahr wieder.

Danke an unsere fleißigen Vereinsmitglieder und die Feuerwehr Groß Krauscha am Ausschank und die Jugend am Einlass. Danke auch der Gruppe aus Schkeuditz, die so toll beim Aufbau und Dekorieren geholfen haben.

Danke an DJ Sylvio für die musikalische Begleitung.

Danke an die Bäckerei Gisa, Bäckerei Tschirch, den Fischverkauf Riesner sowie die Fleischerei Eichler für das leckere Essen.

Euer Krauscha e. V.

Zum Vormerken

Am 3. Advent findet endlich wieder unser **Weihnachtsmarkt am Gemeindeamt Groß Krauscha** statt. Wer uns unterstützen möchte, kann sich gern an unsere Vereinsmitglieder wenden.

Euer Krauscha e. V.

NEUE TRAINER

immer herzlich willkommen!

Gesundheitssport November 2022

Rehaktiv e.V. informiert: Unser Kursfahrplan für alle Mitglieder oder interessierten Neueinsteiger

Montag	17.00–18.00 Uhr	Yoga mit Monika
	19.00–20.00 Uhr	Kurs mit Nancy
	19.00–20.00 Uhr	Yoga mit Monika
Dienstag	9.30–10.15 Uhr	Rehasport mit Nancy
	18.30–19.15 Uhr	Rehasport mit Diana
	19.00–20.00 Uhr	Meditationskurs mit Torsten
Mittwoch	8.30–9.15 Uhr	Rehasport mit Diana
	9.30–10.15 Uhr	Rehasport mit Diana
	16.30–17.30 Uhr	Pilates mit Jeannette
	17.45–18.45 Uhr	Hula mit Karina
	18.50–19.50 Uhr	Zumba mit Nancy
	19.00–20.00 Uhr	Step mit Andrea
Donnerstag	18.45–19.45 Uhr	Pilates mit Jeannette
	20.00–21.00 Uhr	Prinzen-Pilates
	20.00–21.00 Uhr	Yoga mit Monika
Freitag	15.00–15.45 Uhr	Rehasport mit Diana
	16.00–16.45 Uhr	Zumba Gold mit Nancy

Info: Rehasport ist zugelassen durch den sächsischen Behindertenverband.

Indikationen: Krebserkrankungen, Orthopädie, Neurologie!

Aktuelles: fettgedruckte Kurse finden in Kodersdorf Bahnhof statt

Weitere Informationen erhalten Sie in der

Physiotherapie Penkin in Kodersdorf, oder unter

Telefon 035825 60598 oder unter www.rehaktiv-ev.de

»Sport frei« wünscht der Rehabilitationssportverein in Kodersdorf

René Penkin, Vereinsvorsitzender

Partner für Ihre Festlichkeiten



 **BÄCKEREI**
Kämmer

FRISCH AUS DER BACKSTUBE

Straße der Einheit 15 · 02923 Kodersdorf · Telefon 03 58 25 / 52 40

Öffnungszeiten Bäckerei:

Montag	5.00–12.00 Uhr
Dienstag–Freitag	5.00–17.00 Uhr
Samstag	5.00–10.00 Uhr



Willkommen in Mückenhain!

geöffnet:
Mi.–Fr. ab 17 Uhr
Sa./So.
11–14 und
17–21 Uhr
Mo./Di. Ruhetag



Inh. Ralf Jonas

Immer
einen
Ausflug
wert!

Martinsgansessen

vom 11. bis 20. November 2022

Mittagstisch

auch am 11. und 16. November 2022

BITTE RESERVIEREN!



Ihr Gasthaus vom Lande

Hauptstraße 22 · 02923 Mückenhain · Tel. 035825 5184
zwischen Horka und Kodersdorf/Bhf.

Gemeinschaftsanzeige der inserierenden Firmen



ERLICHTHOF

FAMILIE JAGIELA

FORSTHAUS

SCHEUNENCAFÉ

FERIENWOHNUNGEN

Dienstag bis Samstag
ab 11.00 Uhr

Sonntag
11.00 bis 17.00 Uhr
(nach Vorbestellung
auch länger)

Inh. Iris Jagiela | 02956 Rietschen | Am Erlichthof 3 | Tel. 035772 44588
kontakt@jagiela-erlichthof.de | www.jagiela-erlichthof.de

*Wir sind gern
wieder für Sie da!*

• jeden Donnerstag
Schnitztag ab 11.00 Uhr

• durchgehend
warme Küche bis 20.00 Uhr

• Angebot **Doppelzimmer**
85 € mit Frühstück (pro Zimmer)
ab 2 Nächte 79 €



NACHRUF

Die Freiwillige Feuerwehr Groß Krauscha trauert um ihren Kameraden

**Brandmeister
Manfred Teichert**

Er war über 65 Jahre Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr. Wir erinnern uns an ihn mit hoher Anerkennung und in Dankbarkeit für seinen treuen Dienst.

*Die Kameradinnen und Kameraden
der Freiwilligen Feuerwehr Groß Krauscha*

Informationen für Senioren

Zodel **Dienstag, 8. November 2022, 14.00 Uhr**
Vortrag Patientenverfügung
Referent Herr Quill



Vorschau Dezember

Zodel **Dienstag, 13. Dezember 2022, 14.00 Uhr**
Weihnachtsfeier im Ortschaftszentrum



So ein Tag, so wunderschön wie dieser ...

Ach, noch immer schwelgen wir in herzerwärmenden Erinnerungen an diesen schönen Herbstnachmittag, den so viele helfende Hände in ehrenamtlicher Arbeit mitgestaltet hatten. Am letzten Freitag im September erfreute sich der Dorfplatz in Deschka regen Besuchs aus allen Ecken der Gemeinde, denn kleine (und natürlich auch die großen) Einwohner waren zum deutsch-polnischen Kinderfest eingeladen. Sogar das Wetter hat mitgespielt! Bei milden Temperaturen und bestem Sonnenschein stimmten uns die Chorkinder der Grundschule „Traugott Gerber“ aus Zodel auf die Freuden des Herbstes ein und wurden im Anschluss durch das Liedermacher-Duo „Liederlies'1 und Leichtfuß“ (und ja, auch einige Mamis und Papis haben wir gehört) beim Mitmach-Singen unterstützt. Jubelnd starteten die Besucher dann an den Spielstationen, wo Groß und Klein getreu dem Motto „Du bist löwenstark“ ihr Können unter Beweis stellen konnten.



In diesem Sinne ergeht ein riesiges und ganz herzliches Dankeschön an: alle aktiven Eltern, die sich mit kindlicher Freude in die Vorbereitung hineingekniet haben; alle Helfer/-innen, die einfach so mit angepackt haben; die Mitarbeiter/-innen der Kita „Schlumpfenhaus“ für alles, was hier tagtäglich und an solch besonderen Tagen geleistet wird; die Kameraden/-innen der FFw Deschka für jegliche Hilfe, Lagerfeuerchen und die Sorge ums leibliche Wohl; alle fleißigen Hobbybäcker/-innen (alles wurde bis auf den letzten Krümel weggenascht); Robert und sein mobiles Disko-Team; unsere Gemeindeverwaltung fürs „Wege ebnen“ und „Straße blockieren“, denn auch das ist nicht selbstverständlich; großzügige Unterstützung aus der Geheimen Welt von Turisede; die Begleitung durch die Landesstelle für frühe nachbarsprachige Bildung; und nicht zuletzt für das reichliche Budget aus dem Gewinn beim simul+Mitmachfonds.

Wir hoffen, dass es allen „Fleißmeisen“ und Unterstützer/-innen ebenso gut gefallen hat und es in nicht allzu ferner Zukunft eine Wiederholung geben darf. Na razie – bis zum nächsten Mal!

A. Franke

**Familienanzeigen in Ihrem Amtsblatt – die einfachste Art, Danke zu sagen.
MARKETINGFIRMA Telefon 03588 2944346 · info@marketingfirma.de**



Herzlich willkommen in Ihrer Physio- & Ergotherapie Penkin

FÜR SIE SEIT 25 JAHREN IM HERZEN VON KODERSDORF

www.physiotherapie-penkin.de • Telefon 035825 60598

Gemeinschaftsanzeige der inserierenden Firmen

IHRE SPEZIALISTEN
IHRE SPEZIALISTEN
IHRE SPEZIALISTEN

**vermessungsbüro
andreas schlegel**
dipl.-ing. (fh)
öffentlich bestellter vermessungsingenieur
beratender ingenieur
spremberger straße 3 a · 02906 niesky
fon 03588 201194 · fax 03588 201110
info@vermessung-schlegel.de
www.vermessung-schlegel.de

BOSCH Service
Für Ihr Auto tun wir alles.
E-Mail: info@boschservice-hesse.de
www.boschservice-hesse.de

WERKSTATTLEISTUNGEN

// Inspektion	// Klima Service	// Motor Service	// Lichttest
// Elektronik Service	// Wartung und Reparatur	// Reifen Service	// Mechanik

jetzt Neu: **3D-Achsvermessung und Assistenzsystemeinstellung**
Klimaservice auch bei neuen Fahrzeugen

KFZ-Werkstatt Hesse Inh. Peter Riedel	Gewerbering 5 02828 Görlitz	Telefon 03581/31 7425 Telefax 03581/30 68 16	Öffnungszeiten Mo. – Fr. 7.30 – 18.00 Uhr
---	---------------------------------------	---	---

Ihr Containerdienst für alle Abfälle

NY 03588 205633
WSW 03576 212904

Telefon: 03581 3827-0, Fax: 03581 382716
E-Mail: info@gemeindeschoepstal.de
Internet: www.schoepstal.net, www.gemeinde-schoepstal.de

Der Bürgermeister gratuliert

Frau **Erika Kuhn** aus Schöpstal OT Ebersbach zu ihrem **80. Geburtstag** am 11. November 2022

*recht herzlich und wünscht alles Gute,
Gesundheit und Zufriedenheit.*



*„Durch ein Kind wird aus dem Alltag ein Abenteuer, aus Sand eine Burg,
aus Farben ein Gemälde, aus einer Pfütze ein Ozean,
aus Plänen Überraschungen und aus Gewohnheiten Leben!“*

Ebersbach & Umgebung: Termine Eltern-Kind-Gruppe bis zum Winter 2022

Liebe Eltern, wir möchten mit euch und euren Kindern (0 bis 3 Jahre) gemeinsam singen, spielen, erkunden und kreativ werden. Wir haben Zeit für Fragen oder einfach zum fröhlichen Beisammensein. Wir freuen uns auf euer Kommen!

Ort: Evangelische KiTa Ebersbach
im Gemeinderaum (Hauptstraße 57)
Zeit: jeden 2. Mittwoch 9.00–11.00 Uhr
Termine: 9. und 23. November 2022
7. und 21. Dezember 2022
Kontakt: Projekt „Begg“ Aktiva Sozialraum Lausitz e.V.
Telefon: 03588 268590, E-Mail: begg@aktiva-lausitz.de



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Haushaltsmittel des Landkreises Görlitz und mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.



SpG TSV Kunnersdorf informiert

**Kreisklasse Staffel 2:
SV Lautitz 96 – SpG SV Zodel 68 1:6
SpG SV Zodel 68 setzt sich vorerst
an Tabellenspitze fest**

Im Nachholspiel gegen den SV Lautitz 96 setzte es für die Gastgeber eine herbe 1:6-Niederlage. Nach-

dem unsere Mannschaft nach etwas unruhiger Anfangsphase immer besser ins Spiel fand, sorgte Lorenz Neu in der 25. Minute für die verdiente Führung.

Ein anschließender lupenreiner Hattrick von Norick Michallek stellte noch vor der Pause die Weichen auf Sieg. Eine sehr gute Abwehrleistung unserer gesamten Hintermannschaft ließ an diesem sonnigen Nachmittag sehr wenig Tormöglichkeiten der Lautitzer zu. Mit einer 4:0-Führung ging es in die Halbzeitpause.

Leider begann der zweite Durchgang genau so nervös, wie der erste. Durch einen Foulelfmeter kamen die Gastgeber noch zu ihrem Ehrentreffer (48.), der uns allerdings unbeeindruckt ließ.

Wir erspielten uns weitere gute Tormöglichkeiten, die schon manchmal sehr fahrlässig vergeben wurden. Zwei weitere Tore von Lorenz Neu (70., 90.) sorgten für den 1:6-Endstand, der auch in dieser Höhe völlig verdient ausgefallen ist.

(OK)

Lorenz-Nuss-Kreisliga: SpG Schönbacher FV – SpG TSV Kunnersdorf, 6:0 (3:0), Schönbach

SpG Schönbacher FV konnte mit seinem hoffnungslos unterlegenen Gegner keine Gnade und trug einen 6:0-Erfolg davon.

Für den Führungstreffer des Teams von Coach Tilo Maschewski zeichnete Eric Bauer verantwortlich (12.). Nach nur 24 Minuten verließ Florian Schmidt von SpG TSV Kunnersdorf das Feld, Jan Meyer kam in die Partie. In der 26. Minute brachte Paul Brösel das Netz für SpG Schönbacher FV zum Zappeln. In der 28. Minute legte Bauer zum 3:0 zugunsten der Heimmannschaft nach. Eine Niederlage war nicht nach dem Geschmack von Olaf Kossack, der noch im ersten Durchgang Lucas Bell-

mann für Paul-Luis Garbe brachte (35.). Bis zur Pause hielt die Defensive von SpG TSV Kunnersdorf dicht, sodass sich der Vorsprung von SpG Schönbacher FV nicht weiter vergrößerte. Mit dem Tor zum 4:0 steuerte Brösel bereits seinen zweiten Treffer an diesem Tag bei (47.). Bauer schraubte das Ergebnis in der 48. Minute mit dem 5:0 für SpG Schönbacher FV in die Höhe. Eigentlich war SpG TSV Kunnersdorf schon geschlagen, als Niklas Bläsche das Leder zum 0:6 über die Linie beförderte (60.). Mit dem Schlusspfiff durch den Unparteiischen Alex Groß fuhr SpG Schönbacher FV einen Kanter Sieg ein, der sich schon vor der Halbzeitpause abgezeichnet hatte.

(Fussball.de)

30. September 2022

Lorenz-Nuss-Kreisliga: SpG TSV Kunnersdorf – SSV Germania Görlitz 9er, 2:1 (0:1), Schöpstal

Ein Tor machte den Unterschied in der Begegnung von SpG TSV Kunnersdorf und SSV Germania Görlitz 9er, die mit 2:1 endete.

Nach nur 30 Minuten verließ Benjamin Klein von SSV Germania Görlitz 9er das Feld, Vandan Patel kam in die Partie. Ehe es in die Kabinen ging, markierte Nico Gottlöber das 1:0 für die Mannschaft von Ronald Fritzsche (43.). Die Gäste führten zur Halbzeit knapp mit einem Tor Vorsprung. Für frischen Wind sollte Einwechsellmann Felix Maywald sorgen, dem Olaf Kossack das Vertrauen schenkte (57.). SSV Germania Görlitz 9er musste den Treffer von Felix Maywald zum 1:1 hinnehmen (59.). Dass SpG TSV Kunnersdorf in der Schlussphase auf den Sieg hoffte, war das Verdienst von Eric Kossack, der in der 73. Minute zur Stelle war. Mit dem Ende der Spielzeit strich SpG TSV Kunnersdorf gegen SSV Germania Görlitz 9er die volle Ausbeute ein.

SpG TSV Kunnersdorf ist jetzt mit sechs Zählern punktgleich mit SSV Germania Görlitz 9er und steht aufgrund des besseren Torverhältnisses von 6:7 auf dem dritten Platz. Beide Teams führen in dieser Saison bisher zwei Siege ein.

Am Freitag muss SpG TSV Kunnersdorf vor heimischer Kulisse gegen 1. Rothenburger SV ran. Kommenden Sonntag (11:30 Uhr) bekommt SSV Germania Görlitz 9er Besuch von SpG TSV Herwigsdorf 1891.

(Fussball.de)

Herren, Kreisklasse Staffel 2:

SpG SV Grün-Weiß Gersdorf – SpG SV Zodel 68 5:5 Spitzenspiel endet mit Punkteteilung

Am 5. Spieltag musste unsere Mannschaft in Gersdorf antreten, wo es darum ging, Platz 2 in der Tabelle zu verteidigen. Beide Teams schenken sich an diesem verregneten Nachmittag nichts. Die Führung der Gastgeber (25.) konnte Norick Michallek nur sechs Minuten später ausgleichen. Durch ein unglückliches Eigentor, kassierten wir noch vor der Pause den erneuten Gegentreffer. Spielerisch war man dem Gegner überlegen, konnte das allerdings nicht in Tore umwandeln. Das wollten wir im zweiten Durchgang besser machen und erzielten durch Marlon Heimann auch sofort den Ausgleich (47.) nach Wiederanpfiff.

Die Antwort der Gersdorfer kam aber nur eine Minute später, mit der erneuten Führung. Zwei Tore, des an diesem Nachmittag stark aufspielenden Leon Heimann, sorgten aber erneut nach Führung der Gastgeber, nur für den Ausgleich. Für das schönste Tor des Nachmittags, sorgte er mit seinem direkt verwandelten Freistoß zum 4:4.

Als Marlon Heimann in der 86. Minute für die erstmalige Führung unserer Spielgemeinschaft sorgte, hofften wir auf die längst verdienten drei Punkte. Hannes Biedermann hätte unsere Mannschaft sogar ein Zwei-Tore-Polster schaffen können, scheiterte aber am Schlussmann der Gersdorfer. Ansgar Bazan erzielte in der 90. Minute den Ausgleich für Gersdorf und sorgte damit für die Punkteteilung. Bei besserer Verwertung unserer Torchancen, wären die drei Punkte auf unserer Seite verdient, da man dem Gegner spielerisch die Grenzen über die gesamte Spielzeit aufzeigte.

(OK)

7. Oktober 2022

SpG TSV Kunnersdorf (A) setzt sich in oberer Tabellenhälfte fest

Mit einem 3:1-Heimsieg gegen Rothenburg festigte unsere Mannschaft Platz 3 in der Tabelle.

Während man in der ersten Hälfte den Gegner dominierte, funktionierte im zweiten Durchgang nicht mehr viel in Richtung gegnerisches Tor. Zwei Tore von Adrian Pawelczyk und ein Eigentor der Gäste sorgten für eine 3:0-Pausenführung. In einer sehr zerfahrenen 2. Halbzeit gelang den Rothenburgern in der 88. Minute nach Eckball noch der Ehrentreffer.

(OK)

Lustige Geschichten von der Zottelotte und ihren Freunden

... für einen ersten Eindruck, hier ein kleiner Einblick in die 36 Seiten

... viel Spass beim lesen, ausmalen & ausprobieren (Stifte-Turm)



Lehmans Paul ist nicht mehr klein,
packt erst morgens den Ranzen ein.
„Ach, oh Schreck wo liegt sie nur,
von der Federmappe fehlt jede Spur.“
Das Durcheinander im Kinderzimmer,
macht die Suche noch viel schlimmer.



Mutti ruft vom Treppenflur:
„Komm endlich, es ist schon 7 Uhr!“
Paul hat es eilig, ist in großer Not,
nimmt Hefte, Bücher und Pausenbrot,
packt alles in den Ranzen rein.
„Aber wo wird die Mappe sein?“



Sind die Aufgaben zu gewöhnlich,
beschäftigt sich Theo gern persönlich.
Baut Schiffchen, Drachen und auch Flieger,
spielt unter der Bank mit einem Lego-Krieger.
Sollen sie über ein Rätsel knobeln,
fängt Theo an gekonnt zu mogeln.
Kramt aus dem Ranzen Stifte raus,
baut einen Turm mit Spitze daraus.



WEITERE INFOS / LESEPROBE ?!

einfach QR-Code scannen oder
auf www.weitblickverlag.de stöbern



8. Oktober 2022

Holtendorfer SV 2. siegt in Schöpstal klar und verdient SV Zodel 68 – Holtendorfer SV 2, 2:9 (1:4)

Holtendorfer SV 2. erteilte SpG SV Zodel 68 eine Lehrstunde und gewann mit 9:2.

Kaum hatte die Partie begonnen, brachte Tom-Niklas Künzel Holtendorfer SV 2. vor 35 Zuschauern mit 1:0 in Führung. Lange währte die Freude der Gäste nicht, denn schon in der vierten Minute schoss Norick Michallek den Ausgleichstreffer für SpG SV Zodel 68. Felix Herbst stellte die Weichen für Holtendorfer SV 2. auf Sieg, als er in Minute zwölf mit dem 2:1 zur Stelle war. Zwei schnelle Treffer von Adam Riahi (27.) und Arne Zenner (33.) sorgten für die Vorentscheidung zugunsten des Teams von Trainer Ingo Seddig. Olaf Kossack von SpG SV Zodel 68 nahm zum Wiederanpfeiff einen Wechsel vor: Michallek blieb in der Kabine, für ihn kam Louis Hänsel. Innerhalb weniger Minuten trafen Ben Städtler (63.) und Riahi (66.). Damit bewies Holtendorfer SV 2. nochmals die Durchschlagskraft der Offensive. In der 69. Minute erzielte Marius Jansen das 2:6 für SpG SV Zodel 68. Nach den Treffern von Künzel (73.) und Zenner (82.) setzte Städtler (86.) den Schlusspunkt für Holtendorfer SV 2. Schlussendlich setzte sich Holtendorfer SV 2. mit neun Toren durch und machte bereits vor dem Seitenwechsel klar, welche Mannschaft als Sieger vom Platz gehen würde.

Bei SpG SV Zodel 68 präsentierte sich die Abwehr angesichts 19 Gegentreffer immer wieder wackelig. Allerdings traf die Offensive dafür auch gerne ins gegnerische Tor (18). Trotz der Niederlage fiel SpG SV Zodel 68 in der Tabelle nicht zurück und bleibt damit auf Platz drei. Drei Siege, ein Remis und zwei Niederlagen hat SpG SV Zodel 68 derzeit auf dem Konto. Beide Mannschaften erwartet nur eine kurze Pause. Schon am Samstag muss SpG SV Zodel 68 zu Post Görlitz während Holtendorfer SV 2. am selben Tag in Gersdorf antritt.

(Fussball.de)

Wichtige Rufnummern

Polizei bzw. Notruf 110
Feuerwehr bzw. Rettungsdienst und Notarzt 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist zu **den sprechstundenfreien Zeiten** unter der bundesweiten kostenfreien Telefonnummer **116 117** für Patienten erreichbar.

Bereitschaftspraxis am Städtischen Klinikum Görlitz
Girbigsdorfer Straße 1–3, 02828 Görlitz

Allgemeinmedizinischer Behandlungsbereich Haus Z:
Mittwoch und Freitag: 15.00 bis 19.00 Uhr
Wochenende, Feiertage und Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr und
15.00 bis 19.00 Uhr

Kinderärztlicher Behandlungsbereich Haus C:
Wochenende, Feiertage und Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr

Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Emmaus Niesky
Plittstraße 24, 02906 Niesky
Wochenende, Feiertage und Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr

Die Bereitschaftspraxen können während der Öffnungszeiten ohne Voranmeldung aufgesucht werden.

Für Sie ist der ärztliche Bereitschaftsdienst zuständig, wenn es sich um eine Erkrankung handelt, mit der Sie normalerweise einen niedergelassenen Arzt in der Praxis aufsuchen würden (z. B. Grippe, Fieber oder Erbrechen), aber die Behandlung aus medizinischen Gründen nicht bis zum nächsten Tag warten kann.

Anmeldung Krankentransport 03571 19222
Allgemeine Erreichbarkeit IRLS/Feuerwehr 03571 19296
Sperrungen von Bankkarten, Kreditkarten, Handys 116 116

Die **SachsenEnergie** ist für **Strom und Gas** weiterhin Ihr Partner in Sachsen, und das rund um die Uhr sowie im Internet (www.sachsenenergie.de).

Service-Telefon der SachsenEnergie 0800 6686868
Service-Telefon der SachsenNetze 0800 0320010
Störungsrufnummer Erdgas 0351 50178880
Störungsrufnummer Strom 0351 50178881

Informationen aus nah und fern ...

Aktuelles aus der Stadtbibliothek Niesky

Montag–Mittwoch: 10.00–18.00 Uhr, Freitag: 10.00–16.00 Uhr

Aktuelles und alle Neuerscheinungen finden Sie unter:
www.bibliothek-niesky.de

Nutzen Sie auch bequem von zu Hause aus das vielfältige Online-Angebot, wie Onleihe, Datenbanken und e-Learning:
www.bibliothek-niesky.de

Vortrag mit Dr. Christof Ellger:

„Gips – Ein Gestein macht Karriere: das Gestein des Jahres 2022“
Alle kennen Gips: als Gipsverband an einem gebrochenen Arm, als Gipsform oder Gipsabdruck in Kunst und Design, als Gipskarton zum Bauen und, und, und ...

Aber was ist Gips tatsächlich? Diese und viele weitere Fragen beantwortet Dr. Christof Ellger, Geograph und Geschäftsführer der GeoUnion. Sein Vortrag, untermalt mit einer Bildpräsentation, beleuchtet verschiedene Aspekte zum Gips: die Geologie des Gesteins, eindrucksvolle Gipsvorkommen, die vielfältige Nutzung, was das Gestein mit Barbarossa zu tun hat und wie es uns in Zukunft weiter begleitet.

Termin: Dienstag, 29. November 2022, 17.00 Uhr

Eintritt: kostenfrei

Voranmeldungen unter: Telefon 03588 209854

Das Team der Stadtbibliothek

DAS GIPS DOCH GAR NICHT!

EIN VORTRAG ÜBER:
GIPS- GESTEIN DES JAHRES 2022

**DI, 29.11.
17:00 UHR**

STADTBIBLIOTHEK NIESKY
Kostenfrei - Voranmeldungen erwünscht!



Referent: Dr. Christof Ellger
Geograph & Geschäftsführer der
GeoUnion Alfred-Wegener-Stiftung

Stadtbibliothek Niesky
Zinzendorfplatz 10
03588 / 20 98 54
www.bibliothek-niesky.de



**Familienanzeigen in Ihrem Amtsblatt –
die einfachste Art, Danke zu sagen.
MARKETINGFIRMA Telefon 03588
2944346 · info@marketingfirma.de**



Steinmetzmeisterbetrieb seit 1913

**Rudolf und Bärbel
REICHEL GbR**

02826 Görlitz
Grüner Graben 17
Tel. (03581) 314054
Fax (03581) 306828



E-Mail: steinmetz.reichel.gbr@gmx.de
Homepage: www.steinmetz-reichel-goerlitz.de

Individuelle Natursteinarbeiten
Grabmale · Restaurierung · Bau



Eva-Maria
HINZ

Inh.: Sebastian Hinz

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag - Freitag
09.00 Uhr - 16.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Zinzendorfplatz 16
02906 Niesky

Tag und Nacht erreichbar

☎ 03588 - 20 97 22

e-mail: bestattung-hinz@web.de

**mit eigenem Abschieds-
und Trauerraum**

**STEINMETZBETRIEB
DÖCKE & WENZEL GbR**
Naturstein für Grabmale und Bau



Friedhofstraße 7b
02828 Görlitz
Tel.: 03581/312715
Fax: 03581/8737040

E-Mail: info@natursteinamfriedhof.de

Dauergrabpflege und

Alles geregelt – schon zu Lebzeiten

Das Leben bis zuletzt in vollen Zügen genießen zu können, ist ein wahrer Schatz. Ein Aufatmen ist uns aber meist erst dann möglich, wenn wir die Gewissheit haben, dass alle Dinge geregelt sind. Das betrifft nicht nur die Dinge im Leben, sondern auch jene danach. Viele wissen dabei nicht, dass sie auch vorher bestimmen und vertraglich festlegen können, wie ihre Grabstätte einmal aussehen soll. Diese Möglichkeit sichert die Berücksichtigung der persönlichen Wünsche des Verstorbenen und nimmt so den Angehörigen eine schwere Entscheidung in der Trauerzeit ab.

Unser Angebot der Dauergrabpflege und Grabmalvorsorge ist genau das Richtige für Sie:

- Unabhängig davon, ob Sie alleinstehend sind oder Ihre Kinder weit entfernt wohnen,
- Wenn Sie Ihren Angehörigen keine Umstände und finanziellen Belastungen bereiten wollen oder
- als Hinterbliebene die Pflege eines Grabes in professionelle Hände geben möchten.

Wir möchten Ihnen die Angelegenheiten, die über das Leben hinausgehen, vereinfachen. Durch die vertrauensvolle Zusammenarbeit der Friedhofsgärtner und der Steinmetzen in Sachsen ist es Ihnen als Vorsorgende oder auch als Angehörige möglich, sowohl Ihre Wünsche zum Grabmal als auch zur Bepflanzung vertraglich zu vereinbaren.

Die Arbeiten des fachlich geprüften Steinmetzen umfassen je nach Vereinbarung die Anfertigung des Grabsteins, der Inschrift und der Einfassung mit Zubehör nach individuellen Wünschen und einer persönlichen Beratung. Im Falle einer Bestattung oder Beisetzung werden die Lieferung oder Demontage und anschließende Montage mit Neufundamentierung des Grabmals und der Umfassung gewährleistet. Nach dem Aufstellen sind sowohl regelmäßige und materialgerechte Reinigungs- und Instandsetzungsarbeiten wie auch das fachmännische Nachtönen und Ergänzen von Inschriften möglich.

**GRABMALE,
GEDENKTAFELN,
EINFASSUNGEN
AUS NATURSTEINEN**

AM KURZEN HAAG 6
02906 NIESKY

TEL. 03588/203217
FAX 03588/2583297



franke
STEINMETZ



**BESTATTUNGSHAUS
FIEBER** INH. ANDRÉ SCHOENFELD s.r.l.



BERATUNG
BESTATTUNG
BEGLEITUNG

Am Schöps 68 | 02829 Markersdorf
Telefon: 035829 - 60 27 8

Heilige-Grab-Str. 11 | 02828 Görlitz
Telefon: 03581 - 31 09 27

www.bestattungshaus-fieber.de

Grabmalvorsorge

Für die Grabgestaltung und Grabpflege ist der Friedhofsgärtner zuständig. Dieser kommt neben einer jahreszeitlich wechselnden Bepflanzung mit Blumen sowie einer immergrünen Grabflächengestaltung mit Zwerggehölzen und Bodendeckern Ihrer Wahl auch gern besonderen Wünschen, wie Blumensträußen und Gebinden zu besonderen Gedenktagen, nach. Die Dauergrabpflege beinhaltet sowohl das Säubern, Abräumen und Entfernen von Unkraut als auch den Schnitt, das Gießen und Düngen der Bepflanzung. Sie können die Dienstleistung der Dauergrabpflege während der gesamten Nutzungsdauer der Grabstätte in Anspruch nehmen, mindestens aber fünf Jahre.

Pflege und Vorsorge – einfach und sicher

Fragen Sie in einer der Gärtnereien oder einem der Steinmetzbetriebe, die Vertragspartner der Dauergrabpflegegesellschaft sind, nach und lassen Sie sich kostenlos beraten. Im Dauergrabpflege- und Grabmalvorsorgevertrag können Sie Ihre Wünsche und Vorstellungen zum Grabstein, der Umfang mit Zubehör, der Bepflanzung und der Pflege festschreiben lassen. Die Kosten ergeben sich je nach dem gewünschten Leistungsumfang und der Pflegedauer. Der Betrag wird nach Abschluss des Vertrages einmalig fällig und auf ein separates Treuhandkonto eingezahlt. Danach werden alle anfallenden Vertragsleistungen von diesem beglichen.

Im Ernstfall ist Ihr Dauergrabpflege- und Grabmalvorsorgevermögen vor dem Zugriff Dritter geschützt, denn das Treuhandvermögen gilt als »Schonvermögen« und kann Ihnen bei Gewährung von Sozialleistungen weder als Vermögen angerechnet noch aufgelöst werden.

Mit Sicherheit in guten Händen

Mit der Dauergrabpflege und Grabmalvorsorge gehen Sie in jedem Fall auf Nummer sicher. Unsere Vertragsbetriebe sind moderne und leistungsfähige Unternehmen, oft mit einer langen Tradition. Durch eine regelmäßige Überprüfung unserer Vertragsbetriebe können wir jederzeit eine fachgerechte Ausführung der vertraglich vereinbarten Leistungen sicherstellen. Sollte einer unserer Partner die vereinbarte Leistung nicht ausführen können beziehungsweise nicht ordnungsgemäß ausführen, wird Ihr Auftrag einem anderen geprüften Betrieb zugeteilt.

13.11. Volkstrauertag
16.11. Buß- und Betttag
20.11. Totensonntag



Die Erinnerung ist das einzige Paradies, aus dem wir nicht vertrieben werden können.

(Jean Paul)

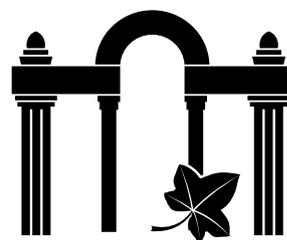


Bestattungshaus Barthel

24 Stunden für Sie erreichbar!

☎ 03588 - 200 360

Rothenburger Straße 1 · 02906 Niesky
www.bestattungen-niesky.de



**STÄDTISCHER
FRIEDHOF
GÖRLITZ**

**Trauerfeiern
im Krematorium**

Große Trauerhalle
im Jugendstilambiente

Kleine Feierräume
im modernen Krematoriums-
anbau

Bitte fragen Sie uns oder
den beauftragten Bestatter.*

*Ein jegliches hat seine Zeit,
und alles Vorhaben unter dem
Himmel hat seine Stunde:
Geboren werden hat seine Zeit
und Sterben hat seine Zeit ...*

Prediger 3, 1+2



Eigenbetrieb

Städtischer Friedhof Görlitz

Schanze 11b · 02826 Görlitz

Telefon: 03581 401012

Fax: 03581 6490099

E-Mail: staedischer-friedhof@goerlitz.de

* Nutzungsbedingungen gemäß
Friedhofssatzung und Gebührensatzung
der Stadt Görlitz.



Ullrich
BESTATTUNGEN

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Särge aus regionaler Produktion
eigene Feierhalle
Erledigung aller Formalitäten
Trauerdruck und Zeitungsanzeigen
auf Wunsch Beratung im Trauerhaus
Bestattungsvorsorge
Tag und Nacht erreichbar



GÖRLITZ

Obermarkt 15
03581/47360

Außenstelle Zodel:
Blumenhaus Färber

Bestattungstradition seit 1893

Kontakt

Dauergrabpflegegesellschaft
sächsischer Friedhofsgärtner mbH
in Zusammenarbeit mit dem
Landesinnungsverband
des Steinmetz- und
Bildhauerhandwerks Sachsen
Scharfenberger Straße 67
01139 Dresden
Tel. 03 51 8 49 16 19
Fax 0351 8 49 16 23

Aktion

Keine
Anschlussgebühr
im November und
Dezember 2022*

***Ihr Glasfaseranschluss ist fertig gebaut.
Lassen Sie sich von der NetCommunity GmbH an das
Glasfasernetz anschalten und surfen, streamen oder
telefonieren Sie diesen Winter schon mit Highspeed!***

**NetCommunity GmbH
Am Flugplatz 13a
02828 Görlitz**

**Tel.: 03581 8747-0
E-Mail: info@nc-net.de
Internet: www.nc-net.de**

*Gültig bei Vertragsabschluss vom 01.11.2022 - 31.12.2022. Nur bei Beauftragung eines Glasfaseranschlusses für Haushalte, die bereits den Hausanschluss bei der NetCommunity GmbH beauftragt haben.